

# Manual de funcionamiento básico -para el uso sin ordenador-



## Introducción

- Instrucciones importantes de seguridad .....3
- Información personal guardada en memoria.....4



## Funciones del panel de control

- Panel de control.....5



## Manipulación del papel y originales

- Manipulación del papel.....8
- Manipulación de originales .....9



## Envío por fax de una foto o documento

- Conexión de un teléfono o un contestador automático .....11
- Configuración de las funciones de fax.....11
- Envío de un fax .....14
- Recepción de faxes.....16
- Selección de los ajustes de envío/recepción .....17



## Copia

- Copia de fotos.....19
- Copia de documentos.....20



## Impresión desde una tarjeta de memoria

- Manejo de las tarjetas de memoria .....21
- Impresión de fotografías .....22
- Selección e impresión de fotos con una hoja de índice.....23



## Impresión desde una cámara digital

- Con PictBridge o USB  
DIRECT-PRINT ..... 26



## Sustitución de cartuchos de tinta

- Precauciones ..... 27
- Extracción e instalación de cartuchos de tinta..... 27



## Mantenimiento

- Comprobación del estado de los cartuchos de tinta ..... 30
- Revisión y limpieza del cabezal de impresión ..... 30
- Alineación del cabezal de impresión ..... 31



## Solución de problemas

- Mensajes de error ..... 32
- Problemas y soluciones..... 32

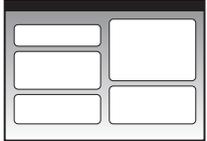


## Resumen de los ajustes del panel de control

- Modo de fax ..... 37
- Modo de copia ..... 38
- Modo de tarjeta de memoria..... 40
- Modo de impresión de fotos..... 41
- Modo de configuración ..... 42

Español

# Dónde encontrar información

Manuales en papel	
	<b>Para empezar</b> Asegúrese de leer esta hoja primero. En ella se explica cómo configurar la impresora e instalar el software.
 (este libro)	<b>Manual de funcionamiento básico -para el uso sin ordenador-</b> En este libro se explica cómo utilizar la impresora sin conectarla a un ordenador, con instrucciones sobre, por ejemplo, el envío de faxes, la copia e impresión a partir de una tarjeta de memoria. Si tiene problemas al usar la impresora, consulte el capítulo Solución de problemas de este libro.
Manuales on-line	
	<b>Manual de usuario</b> Esta guía proporciona las instrucciones para la impresión y el escaneado desde el ordenador, así como información sobre el software. Este manual está incluido en el CD-ROM del software y se instala automáticamente junto con el software. Para leer este manual, haga doble clic en el icono del escritorio.
	<b>Ayuda on-line</b> La ayuda on-line va incorporada en las aplicaciones incluidas en el CD-ROM del software. Proporciona información detallada de la aplicación.

## Advertencias, precauciones y notas

Siga estas directrices a medida que lea las instrucciones:

- ⚠ Advertencia:** Las advertencias deben seguirse estrictamente para evitar lesiones.
- ⚠ Precaución:** Las precauciones deben seguirse para evitar daños materiales en el equipo.
- Nota:** Las notas contienen información importante sobre la impresora.
- Consejo:** Los consejos sugieren formas de uso de la impresora.

## Aviso de copyright

Ninguna parte de esta publicación podrá ser reproducida, almacenada en un sistema de recuperación ni transmitida en forma alguna ni por ningún medio electrónico, mecánico, de fotocopiado, grabación o de cualquier otro tipo, sin el consentimiento previo por escrito de Seiko Epson Corporation. Este manual contiene información específica para este producto. Epson no se hace responsable si se utiliza la información para el uso de otras impresoras.

Ni Seiko Epson Corporation ni sus filiales se responsabilizarán ante el comprador del producto o ante terceras personas de las pérdidas, costes o gastos derivados de accidentes, usos incorrectos o no previstos, modificaciones no autorizadas, reparaciones o alteraciones del producto por parte del comprador o de terceros o derivados (excepto en Estados Unidos) del incumplimiento de las instrucciones de uso y mantenimiento facilitadas por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de los daños o problemas derivados del uso de accesorios o consumibles que no sean productos originales Epson u homologados por Seiko Epson Corporation.

Seiko Epson Corporation no se responsabiliza de ningún daño provocado por interferencias electromagnéticas producidas al utilizar cables de interfaz que no sean productos homologados de Epson aceptados por Seiko Epson Corporation.

EPSON® es una marca comercial registrada y EPSON STYLUS™ y Exceed Your Vision son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation.

USB DIRECT-PRINT™ y el logotipo de USB DIRECT-PRINT son marcas comerciales de Seiko Epson Corporation. Copyright © 2002 Seiko Epson Corporation. Reservados todos los derechos.

DPOF™ es una marca comercial de CANON INC., Eastman Kodak Company, Fuji Photo Film Co., Ltd. y Matsushita Electric Industrial Co., Ltd.

SDHC™ es una marca comercial.

Memory Stick, Memory Stick Duo, Memory Stick PRO, Memory Stick PRO Duo, MagicGate Memory Stick, MagicGate Memory Stick Duo y Memory Stick Micro son marcas comerciales de Sony Corporation.

xD-Picture Card™ es una marca comercial de Fuji Photo Film Co., Ltd.

**Aviso general:** Los nombres de otros productos utilizados en esta documentación se citan con el mero fin de su identificación y pueden ser marcas comerciales de sus propietarios respectivos. Epson renuncia a cualquier derecho sobre esas marcas.

## Instrucciones importantes de seguridad

Antes de usar esta impresora, lea y siga estas instrucciones de seguridad:

- Utilice únicamente el cable de alimentación suministrado con la impresora. El uso de otro cable podría ocasionar un incendio o una descarga eléctrica. No utilice el cable con ningún otro aparato.
- Asegúrese de que su cable cumpla todas las normas de seguridad locales pertinentes.
- Utilice sólo el tipo de corriente indicado en la etiqueta.
- Coloque la impresora cerca de una toma eléctrica de pared de la que sea fácil desenchufar el cable de alimentación.
- No deje que el cable de alimentación se deteriore o se deshilache.
- Confirme que el amperaje total de los dispositivos enchufados a un alargador de cable o a una toma de pared no supere la capacidad total.
- Evite lugares sometidos a cambios bruscos de calor o humedad, golpes, vibraciones, polvo o luz solar directa.
- No tape ni obstruya las aberturas de la carcasa, ni inserte objetos en las ranuras.
- Coloque la impresora sobre una superficie plana y estable, mayor que su base en todas las direcciones. No funcionará correctamente si está inclinada. Y compruebe que la parte posterior de la impresora esté como mínimo a 10 cm de la pared para permitir una ventilación suficiente.
- No abra la unidad de escáner mientras copie, imprima o escanee.
- No toque el cable plano blanco del interior de la impresora.
- No vierta líquido dentro de la impresora.
- No utilice aerosoles que contengan gases inflamables en el interior o en las proximidades de la impresora. Podría provocar un incendio.
- Salvo que se especifique en la documentación, no intente reparar usted mismo la impresora.

- Desenchufe la impresora y encargue la reparación a personal de servicio cualificado ante las siguientes situaciones: si el cable o el enchufe de alimentación están dañados; si ha entrado líquido en la impresora; si la impresora se ha caído o se ha dañado la carcasa; si la impresora no funciona con normalidad o muestra un cambio notable en su rendimiento.
- Cuando almacene o transporte la impresora, no la incline, no la apoye de lado ni la coloque boca abajo; de lo contrario, podría salirse la tinta del cartucho.
- Tenga cuidado de no pillarse los dedos cuando cierre la unidad del escáner.
- No presione con mucha fuerza la superficie para documentos cuando coloque los originales.
- No coloque nada, excepto los originales, en el alimentador automático de documentos.

### ***Instrucciones de seguridad relativas a los cartuchos de tinta***

- Guarde los cartuchos de tinta fuera del alcance de los niños y no ingiera la tinta.
- Si se mancha la piel de tinta, lávese a conciencia con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.
- Si extrae un cartucho de tinta para usarlo con posterioridad, proteja la zona de suministro de tinta de la suciedad y del polvo, y guárdelo en el mismo entorno que la impresora. No toque el suministro de tinta ni sus proximidades.

### ***Instrucciones de seguridad para los equipos de telefonía***

Cuando utilice equipos de telefonía, y con el fin de evitar el riesgo de incendios, descargas eléctricas y lesiones, siga siempre las precauciones básicas de seguridad, entre las que se incluyen las siguientes:

- No utilice el producto cerca del agua.

- Evite utilizar el teléfono durante una tormenta eléctrica. Puede existir el riesgo remoto de descargas eléctricas producidas por los rayos.
- No utilice un teléfono para informar de una fuga de gas si se encuentra cerca de la fuga.
- Guarde este manual de instrucciones a mano para futuras consultas.

#### Para usuarios europeos:

Nosotros, Seiko Epson Corporation, por la presente declaramos que este equipo, modelo C361A, cumple con los requisitos esenciales y otras disposiciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Para uso sólo en Gran Bretaña, Irlanda, Alemania, Francia, España, Portugal, Italia, Austria, Suiza, Bélgica, Holanda, Luxemburgo, Dinamarca, Finlandia, Noruega, Suecia, Polonia, Hungría, República Checa, Eslovaquia, Letonia, Lituania, Estonia, Eslovenia, Grecia, Rumania, Bulgaria.

#### Para usuarios de Nueva Zelanda:

##### Advertencia general

La concesión de un Telepermit para cualquier terminal indica sólo que Telecom ha aceptado que el equipo cumple con las condiciones mínimas para la conexión a su red. No indica que Telecom avale el producto, ni que proporcione tipo alguno de garantía. Por encima de todo, no garantiza el correcto funcionamiento en ningún aspecto con cualquier otro equipo con Telepermit de un fabricante o modelo diferentes, y tampoco implica que un producto sea compatible con todos los servicios de la red de Telecom.

## Información personal guardada en memoria

Esta impresora le permite guardar nombres y números telefónicos en su memoria, y quedan guardados incluso cuando se desconecta la impresora.

Recomendamos la utilización del procedimiento siguiente para borrar la memoria si va a entregar la impresora a otra persona o si desea desechar la impresora.

### Borrado de la memoria

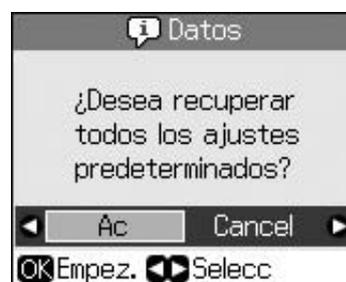
1. Pulse **Setup**.
2. Seleccione **Recuperar ajustes predet** y pulse **OK**.



3. Seleccione **Inic todos ajusts** y pulse **OK**.



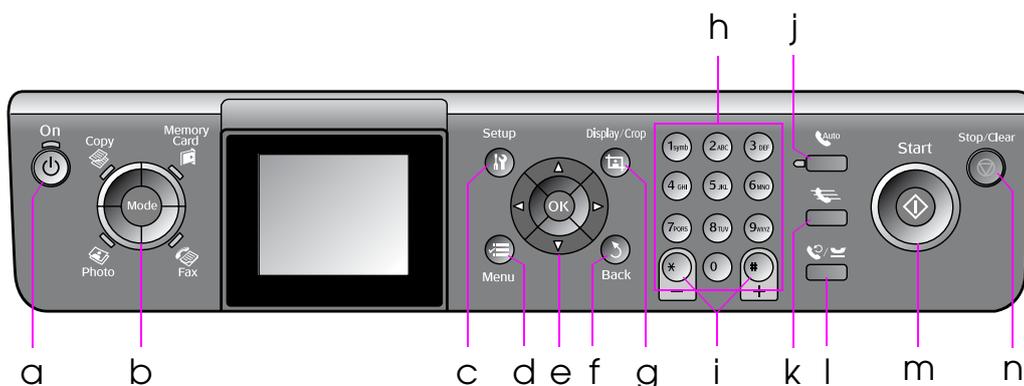
4. Seleccione **Aceptar** y pulse **OK**.



Se borran todos los datos guardados en la memoria.

# Funciones del panel de control

## Panel de control



El diseño del panel de control varía según la región.

### Botones

Botones	Función
a	Enciende y apaga la impresora. (La luz está iluminada si la impresora está encendida, e intermitente si la impresora está activa, encendiéndose o apagándose.)
b <b>Mode</b> * 	Permite alternar los modos entre <b>Copy</b> , <b>Memory Card</b> , <b>Fax</b> y <b>Photo</b> . (Las luces muestran el modo que se encuentra seleccionado.)
c	Ejecuta programas de mantenimiento o ajusta diversas configuraciones.
d	Muestra ajustes detallados de cada modo.
e	Para seleccionar fotos y opciones de menú.
<b>OK</b>	Activa los ajustes seleccionados.

Botones	Función
f	Cancela la operación recién realizada y vuelve al menú anterior.
g	Cambia la vista de las fotos en la pantalla LCD o recorta las fotos. En el modo de fax, las funciones de este botón incluyen la impresión de lista de marcación rápida, reimpresión de faxes e impresión de otros informes.
h Teclado numérico 1234567890*#	Además de su uso como números de fax, también pueden utilizarse para especificar o introducir números de marcación rápida, especificar la fecha/hora, especificar el número de copias para la impresión, etc.
i Copias	Para configurar el número de copias o cambiar el área de recorte.

	Botones	Función
j		Activa y desactiva la respuesta automática. Puede utilizar este botón como botón de espacio cuando se introducen o editan números o caracteres.
k		En el modo de fax, muestra la lista de marcación rápida. Puede utilizar este botón como botón de espacio de retroceso cuando se introducen o editan números o caracteres.
l		Muestra el último número de teléfono marcado. Puede utilizar este botón como botón de de pausa (para introducir "-") cuando se introducen o editan números. Cuando se escriben caracteres, también se puede introducir un "-".
m		Inicia el fax, la copia y la impresión.
n		Detiene el fax, la copia y la impresión, o reinicializa los ajustes configurados.

\* Para más información sobre las opciones de cada modo, consulte "Resumen de los ajustes del panel de control" en la página 37.

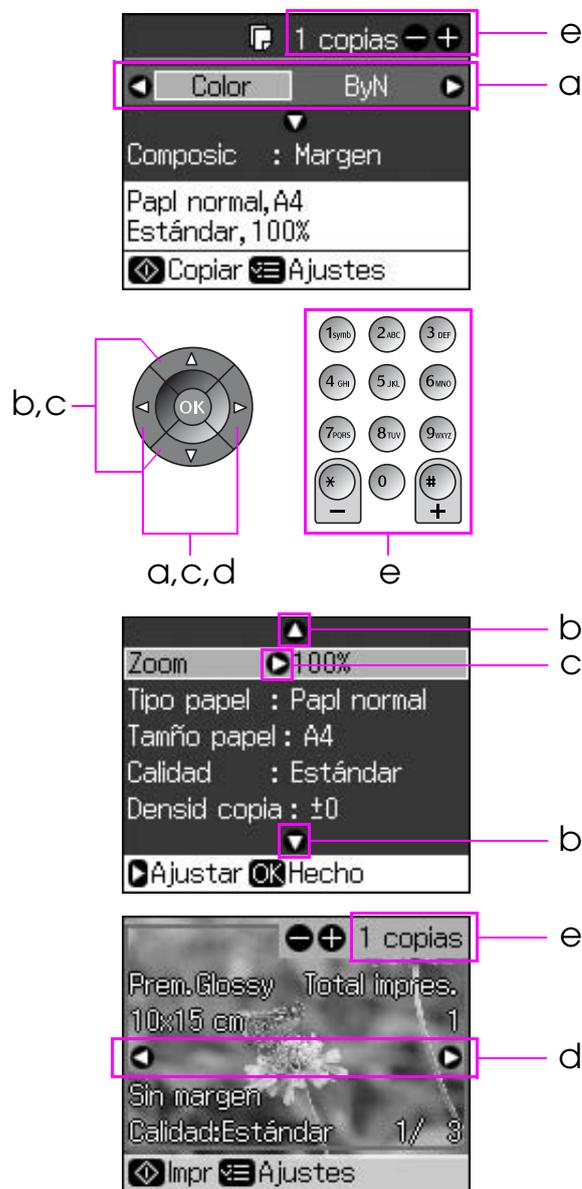
## Pantalla LCD

### Nota:

La pantalla de cristal líquido (LCD) puede mostrar algunos puntos claros u oscuros, y por eso el brillo puede ser irregular. Esto es normal y no indica que esté estropeada.

## Uso de la pantalla de cristal líquido (LCD)

Siga estas instrucciones para seleccionar y cambiar los menús de ajuste y las fotos en la pantalla LCD.



a	Pulse ◀ o ▶ para seleccionar la opción de ajuste.
b	Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción de menú. La parte resaltada subirá o bajará.
c	Pulse ▶ para abrir la lista de opciones de ajuste. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar la opción de ajuste. Después, pulse OK.
d	Pulse ◀ o ▶ para cambiar la foto que aparece en la pantalla LCD.
e	Utilice Copias (+, -) o una tecla numérica para configurar el número de copias de la foto seleccionada.

## Ajuste del brillo de la pantalla LCD

Puede cambiar el brillo de la pantalla LCD.

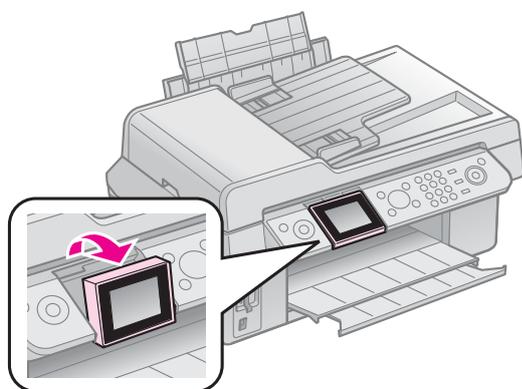
1. Pulse **Setup** para entrar en el modo de configuración.
2. Pulse el botón ◀ o ▶ para seleccionar **Mantenimiento** y luego pulse **OK**.
3. Pulse ▲ o ▼ para seleccionar **Brillo LCD** y pulse **OK**. Aparecerá la siguiente pantalla.



4. Pulse ▲ o ▼ para ajustar el brillo de la pantalla y luego pulse **OK**.

## Ajuste del ángulo de la pantalla LCD

Puede cambiar el ángulo de la pantalla LCD.



## Información de alimentación eléctrica

### Encendido

Para evitar el apagado accidental, cuando pulse **On**, se mostrará una pantalla de información preguntándole si desea apagar la impresora. Pulse **OK** para apagar la impresora.

Cuando la haya apagado, se borrarán los datos siguientes guardados en la memoria temporal de la impresora.

- Datos de recepción de fax
- Datos guardados en **Envío retrasado**

- Datos que se estén retransmitiendo o remarcando

Asimismo, cuando la impresora permanece apagada durante periodos de tiempo prolongados, el reloj puede ponerse a cero y causar irregularidades. Compruebe el reloj al encender la impresora.

## Reinicio automático tras un corte eléctrico

Si se produce un corte del suministro eléctrico cuando la impresora está en el modo de reposo de fax o imprimiendo, se reinicia automáticamente cuando se recupera la alimentación eléctrica.

La impresora ejecuta los procedimientos siguientes al reiniciarse.

1. La impresora emite una señal acústica de aproximadamente dos segundos de duración.
2. Todos los LEDs se encienden y se apagan al mismo tiempo.
3. Se enciende la pantalla LCD, comienza las operaciones iniciales y se reinicia.

### ⚠ Advertencia:

Si se produce un fallo de alimentación eléctrica cuando la unidad del escáner esté abierta, no coloque la mano en el interior de la impresora tras su reinicio hasta que el cabezal de impresión, etc. hayan dejado de moverse. Podría sufrir lesiones en los dedos si los coloca en el interior de la impresora durante su funcionamiento.

### Nota:

- ❑ El reinicio se detiene si se pulsa cualquiera de los botones del panel de control antes de encenderse el LCD.
- ❑ Dependiendo de las circunstancias antes del fallo eléctrico, puede no reiniciarse. En este caso, puede reiniciar la impresora pulsando **On**.
- ❑ Incluso si ha cambiado los ajustes para que no se emita la señal acústica, esta señal sonará en esta situación.
- ❑ Si se produce un corte de suministro eléctrico durante la recepción de fax, y no se han impreso los datos, se imprimirá un informe de Apagado.

## Función de ahorro de energía

Al cabo de 13 minutos de inactividad, la pantalla se queda en negro para ahorrar energía.

Pulse cualquier botón (excepto **On**) para que la pantalla regrese a su estado anterior.

# Manipulación del papel y originales

## Manipulación del papel

### Selección del papel

Antes de imprimir, tiene que seleccionar el ajuste correcto de tipo de papel. Este ajuste importante determina la aplicación de la tinta en el papel.

#### Nota:

- ❑ La disponibilidad de los papeles especiales depende del país.
- ❑ Encontrará los números de pieza de los siguientes papeles especiales Epson en el sitio Web de soporte técnico de Epson.

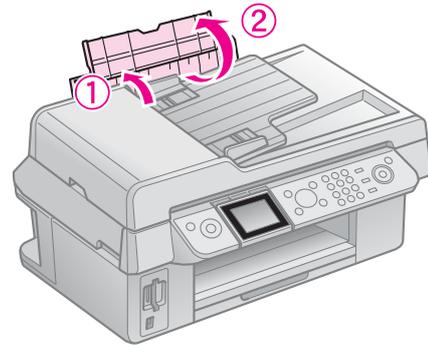
Elija entre los siguientes tipos de papel y ajustes:

Tipo de papel	Ajuste de tipo de papel	Capacidad de carga
Plain paper (Papel normal) *	Papel normal	12 mm
Epson Bright White Paper (Papel especial blanco brillante Epson)		80 hojas
Epson Premium Ink Jet Plain Paper (Papel normal Epson)		80 hojas
Epson Matte Paper-Heavyweight (Papel mate - alto gramaje Epson)	Papel mate	20 hojas
Epson Photo Quality Ink Jet Paper (Papel especial HQ Epson)		80 hojas
Epson Premium Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado Premium Epson)	Satinado Premium	20 hojas
Epson Premium Semigloss Photo Paper (Papel fotográfico semibrillo Epson)		
Epson Ultra Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado extra Epson)	Satinado extra	20 hojas
Epson Glossy Photo Paper (Papel fotográfico satinado Epson)	Papel fotográfico	20 hojas

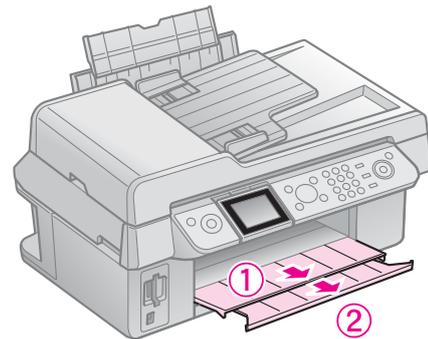
\* Puede utilizar papel con un gramaje comprendido entre 64 y 90 g/m<sup>2</sup>.

## Carga del papel

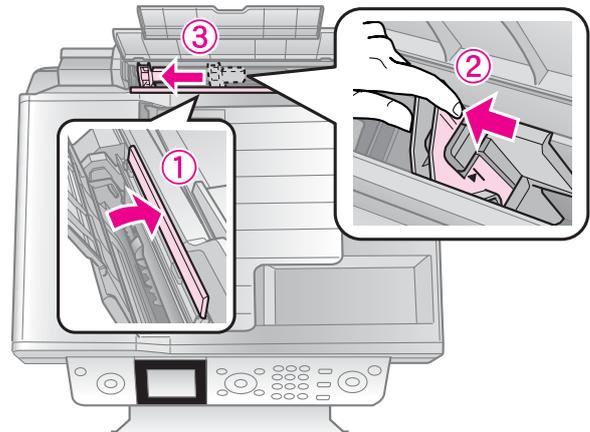
1. Abra y extienda el soporte del papel.



2. Deslice la bandeja de salida y la extensión.

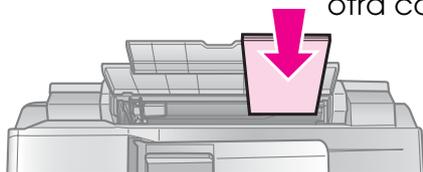


3. Gire el protector del alimentador hacia delante y deslice la guía lateral.

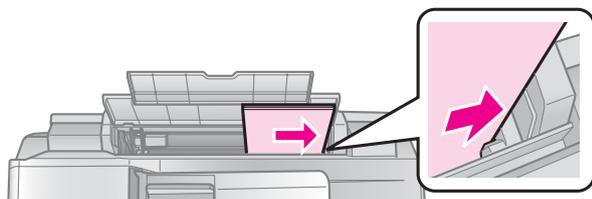


4. Cargue primero el lado corto (aunque vaya a imprimir con la orientación apaisada) con la cara imprimible hacia arriba.

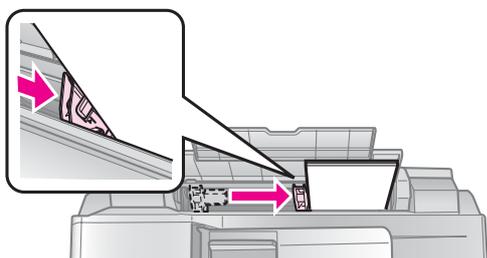
La cara imprimible suele ser más blanca o más satinada que la otra cara.



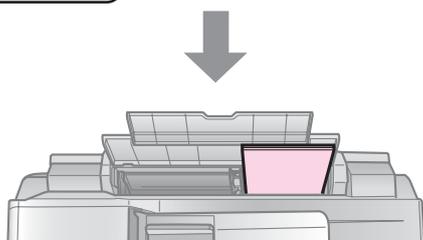
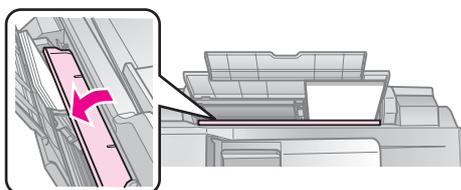
5. Colóquelo detrás de las lengüetas.



6. Deslice la guía lateral hacia la derecha. Debe quedar por debajo de la flecha marcada en el interior de la guía lateral izquierda.



7. Gire el protector del alimentador hacia atrás.



10 x 15 cm (4 x 6 pulg.) y  
13 x 18 cm (5 x 7 pulg.)

Siga los mismos pasos para cargar papel A4.



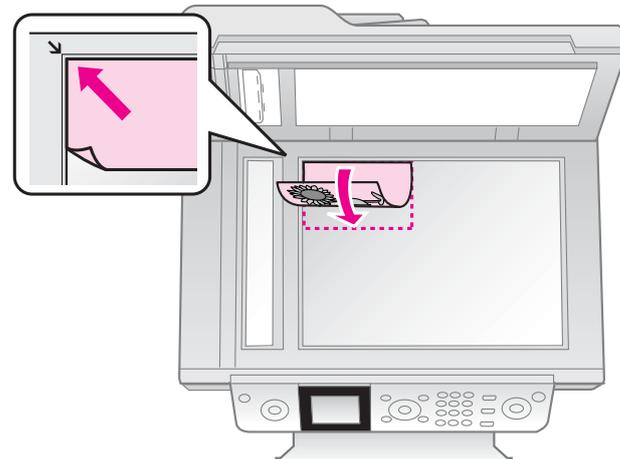
A4

## Manipulación de originales

Para el envío por fax o la copia puede seleccionar la superficie para documentos o el alimentador automático de documentos.

### Colocación de los originales en la superficie para documentos

1. Abra la cubierta para documentos y coloque el original boca abajo sobre la superficie para documentos.



#### Nota:

Para copiar fotografías, puede colocar más de una fotografía en la superficie para documentos. Consulte "Copia de varias fotos" en la página 19.

2. Cierre la cubierta con cuidado.

### Colocación de originales en el alimentador automático de documentos

#### Originales utilizables

Puede utilizar los siguientes originales en el alimentador automático de documentos.

Tamaño	Papel de tamaño A4/Letter/Legal
Tipo	Papel normal
Peso	60 g/m <sup>2</sup> a 95 g/m <sup>2</sup>

Capacidad	30 hojas o 3 mm (A4, Letter)/ 10 hojas (Legal)
-----------	---

### ⚠ Precaución:

No utilice los siguientes documentos porque puede producir atascos de papel. Para estos tipos de documentos puede utilizar la superficie para documentos.

- Documentos que se sujetan con clips, grapas, etc.
- Documentos que tienen cinta o papel adheridos sobre ellos.
- Fotos, OHPs o papel para transferencia térmica.
- Papel con superficie revestida.
- Papel roto, arrugado o que tenga orificios.

### Nota:

Cuando utilice la función de copia con el alimentador automático de documentos, los ajustes de impresión se fijan en zoom - 100%, tipo de papel - papel normal, y tamaño de papel - A4. La impresión se recorta si se realiza una copia de un original de tamaño superior a A4.

## Colocación de los originales

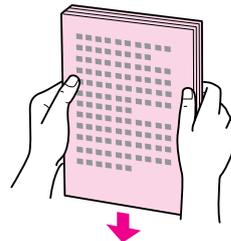
### Nota:

- En el modo de fax y el modo de copia, se muestra el icono ADF a la izquierda de la pantalla LCD, según se muestra, cuando hay un documento en el alimentador automático de documentos.

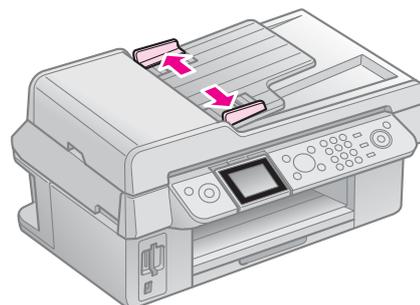


- Cuando hay un documento en el alimentador automático de documentos y en la superficie para documentos, se da prioridad al documento del ADF.

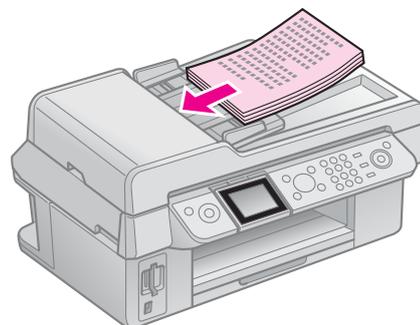
1. Golpee los originales ligeramente sobre una superficie plana para que los bordes queden uniformes.



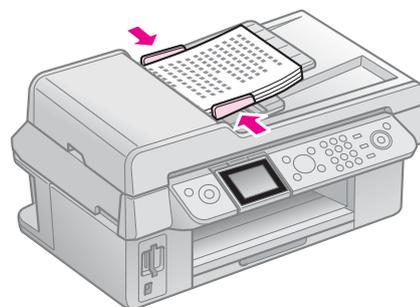
2. Deslice la guía lateral en el alimentador automático de documentos.



3. Introduzca los originales con la cara hacia arriba y con el borde corto en primer lugar en el alimentador automático de documentos.



4. Deslice la guía lateral hasta que se ajuste con los originales.



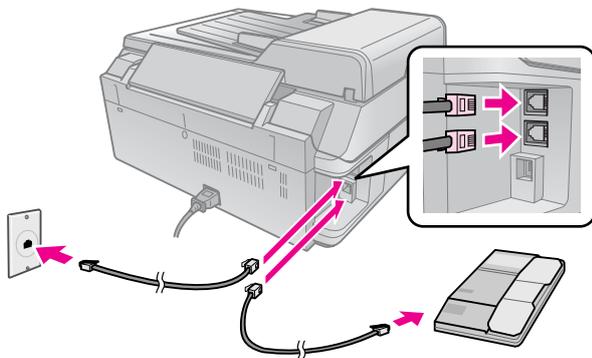
# Envío por fax de una foto o documento

Este producto le permite enviar faxes marcando números de fax o seleccionándolos de una lista de marcación rápida. Puede personalizar la información de la cabecera de fax y seleccionar varios ajustes de impresión de informes así como de envío/recepción. También puede configurar el producto para la recepción automática de faxes o para solicitar confirmación antes de recibir un fax.

## Conexión de un teléfono o un contestador automático

Siga estos pasos para conectar el producto a una línea telefónica y conectar un teléfono/contestador automático a la misma línea telefónica para recibir llamadas de voz.

1. Conecte el cable telefónico que llega de la toma de pared en el puerto **LINE**.
2. Conecte un extremo de otro cable telefónico al teléfono o contestador automático.



3. Conecte el otro extremo del cable en el puerto **EXT.** de la parte trasera del producto. También puede seleccionar la recepción manual de faxes (→ "Recepción de faxes" en la página 16).

## Configuración de las funciones de fax

Antes de enviar o recibir faxes, puede crear un encabezamiento de fax, seleccionar sus preferencias de fax y configurar una lista de marcación rápida con los números de fax que utilice con mayor frecuencia.

## Comprobación de la región seleccionada

Antes de usar el producto, deberá seleccionar la región en la que está utilizando el producto.

1. Pulse **Setup**.
2. Seleccione **Mantenimiento** y pulse **OK**.



3. Seleccione **País/Región** y pulse **OK**.
4. Si es necesario cambiar la región, utilice **▲** o **▼** para seleccionar su región.
5. Pulse **OK**. Se muestra una pantalla de información.
6. Seleccione **Sí** y pulse **OK** para cambiar la región.

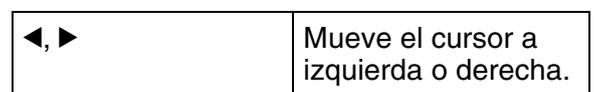
### Nota:

- Para cancelar el cambio de región, seleccione **No** y pulse **OK**.
  - Cuando cambie la región, los ajustes de fax volverán a sus valores predefinidos.
7. Pulse **Back** para volver a la primera pantalla.

## Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax

Para introducir los números de marcación y caracteres en el modo de fax, puede utilizar los botones siguientes, además de los botones numéricos.

### Introducción del número de marcación



	Introduce un espacio o mueve el cursor un carácter hacia la derecha.
	Borra un carácter o mueve el cursor un espacio hacia la izquierda.
	Introduce una pausa (-) y mueve el cursor un carácter hacia la derecha.

### Introducción de caracteres

 <b>Display/Crop</b>	Cambiar los caracteres introducidos entre mayúsculas, minúsculas o números.
	Mueve el cursor a izquierda o derecha.
	Introduce un espacio o mueve el cursor un carácter hacia la derecha.
	Borra un carácter o mueve el cursor un espacio hacia la izquierda.

## Creación de la información del encabezamiento

Antes de enviar o recibir faxes, puede crear un encabezamiento de fax añadiendo información, como un número de teléfono o un nombre.

### Introducción de la información del encabezamiento

1. Pulse **Setup**.
2. Seleccione **Ajustes fax** y pulse **OK**.



3. Seleccione **Encabz y hora** y pulse **OK**.

4. Seleccione **Encabz fax** y pulse **OK**. Se muestra la pantalla de introducción de información del encabezamiento.



5. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para introducir la información del encabezamiento (→ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" en la página 11). Puede introducir hasta 40 dígitos.
6. Pulse **OK**. Vuelve a **Encabz y hora**.

### Configuración de la fecha y la hora

Después de introducir la información del encabezamiento, puede seleccionar o cambiar los ajustes de la fecha y la hora.

1. Seleccione **Fecha/hor** del menú Encabz y hora, y pulse **OK**. Puede ver la pantalla Fecha/hor.



2. Pulse **▲** o **▼** para seleccionar el tipo de visualización de fecha y pulse **▶**.
3. Utilice el teclado numérico para cambiar la fecha.  
**Nota:**  
Para seleccionar el ahorro de luz diurna, ponga **Hora día** en **Activ**.
4. Utilice **▲** o **▼** para seleccionar la visualización de 12 horas o 24 horas y pulse **▶**.
5. Utilice el teclado numérico para cambiar la hora.
6. Si ha seleccionado 12h, utilice **▲** o **▼** para seleccionar AM o PM.
7. Pulse **OK**. Vuelve a **Encabz y hora**.

#### **Nota:**

Para seleccionar el ahorro de luz diurna, ponga **Hora día** en **Activ**.

## Configuración del número de teléfono

1. Seleccione **Su n° teléfono** del menú Encabz y hora, y pulse **OK**. Se muestra la pantalla de introducción del número de teléfono.



2. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para introducir su número de teléfono (➔ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" en la página 11). Puede introducir hasta 20 dígitos.

### Nota:

Cuando se introduce el número de teléfono, el botón "\*" no funciona, y el botón "#" funciona como "+" (llamadas telefónicas internacionales).

3. Pulse **OK**. Vuelve a **Encabz y hora**.

## Configuración de la lista de marcación rápida

Puede crear una lista de marcación rápida de hasta 60 números de fax, para poder seleccionarlos rápidamente. También puede añadir nombres para identificar los destinatarios e imprimir la lista de marcación rápida.

### Creación de una nueva lista de marcación rápida

1. Pulse **Setup**.
2. Seleccione **Ajustes fax** y pulse **OK**.



3. Seleccione **Config Marc rápi** y pulse **OK**.

4. Seleccione **Añad entr** y pulse **OK**. Podrá ver los números de marcación rápida disponibles.



5. Seleccione o introduzca el número de marcación rápida que desea registrar. Puede registrar hasta 60 entradas.
6. Pulse **OK**.
7. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para introducir su número de teléfono (➔ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" en la página 11). Puede introducir hasta 64 dígitos.
8. Pulse **OK**.
9. Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para introducir un nombre de identificación del número de marcación rápida (➔ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" en la página 11). Puede introducir hasta 30 dígitos.
10. Pulse **OK**. Se vuelve a **Config Marc rápi**.
11. Si desea añadir otro número de marcación rápida, repita los pasos 4 a 10.

### Edición de una entrada de marcación rápida

1. Seleccione **Edit entra** del menú Config Marc rápi y pulse **OK**. Se muestran los números de marcación rápida registrados.



2. Seleccione o introduzca la entrada de marcación rápida que desea editar y pulse **OK**.

- Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para editar el número de teléfono (➔ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" en la página 11).
- Pulse **OK**.
- Utilice el teclado numérico, junto con otros botones del panel de control, para editar el nombre de marcación rápida (➔ "Utilización de los botones del panel de control en el modo de fax" en la página 11).
- Pulse **OK**. Se vuelve a **Config Marc rápi**.

### Borrado de una entrada de marcación rápida

- Seleccione **Borrar entra** del menú Config Marc rápi y pulse **OK**. Se muestran los números de marcación rápida registrados.



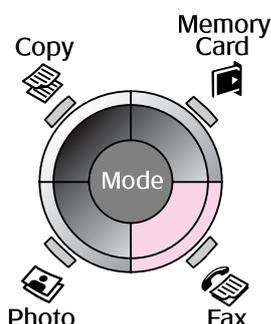
- Seleccione o introduzca la entrada de marcación rápida que desea borrar y pulse **OK**.
- Se muestra un mensaje de confirmación. Pulse **OK** para borrar la entrada, o pulse **Back** para cancelar. Se vuelve a **Config Marc rápi**.

## Envío de un fax

Antes de enviar un fax, coloque el original sobre la superficie para documentos o el alimentador automático de documentos (➔ "Copia" en la página 19). A continuación, envíe el fax introduciendo un número de fax, volviendo a marcar el número de fax anterior o seleccionando una entrada de la lista de marcación rápida.

### Introducción o remarcado de un número de fax

- Pulse **Fax** para acceder al modo de fax.



- Utilice las teclas del teclado numérico para introducir el número de fax. Puede introducir hasta un máximo de 64 caracteres.

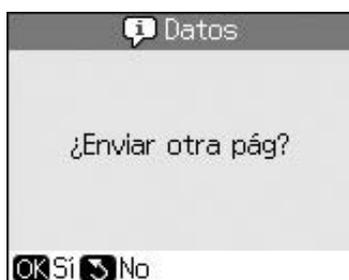


Si desea volver a marcar el último número de fax utilizado, pulse **↵** en vez de introducir un número de fax. Se muestra el último número de fax en la pantalla LCD.

- Pulse **▼**.
- Seleccione **Color** o **ByN**.  
Si desea cambiar la resolución o el contraste, pulse **Menu**. Puede seleccionar o cambiar estos ajustes. También puede seleccionar la hora a la que desea enviar el fax (➔ "Temporizador de transmisión" en la página 15).
- Pulse **OK**. Puede ver la pantalla de información de envío.
- Pulse **Start**.

**Nota:**

- ❑ Si el fax del destinatario sólo imprime en blanco y negro, el fax se enviará automáticamente en blanco y negro, incluso si se selecciona **Color** o **ByN**.
  - ❑ Si necesita cancelar el envío de fax en cualquier momento, pulse **Stop/Clear**.
7. Tras escanearse el original, se muestra esta pantalla.



Si necesita enviar por fax otra página, pulse **OK**, abra la cubierta para documentos, retire el primer original, coloque el siguiente original y cierre la cubierta para documentos. Después, pulse **OK** para enviar por fax la página siguiente. Repita estos pasos para enviar por fax otras páginas.

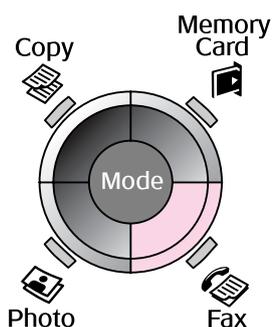
Si no desea enviar por fax otra página, pulse **Back**. La impresora marca el número de fax y envía el documento.

**Nota:**

- ❑ Si el número de fax está ocupado o si hay algún problema de conexión, podrá ver una pantalla de información de remarcado y se volverá a marcar el número después de un minuto. Espere al remarcado o pulse **Menu** durante el tiempo de espera de remarcado para volver a marcar inmediatamente.
- ❑ Los documentos escaneados hasta este punto se transmitirán después de 20 segundos.

## Marcado rápido de un número de fax

1. Pulse **Fax** para acceder al modo de fax.



2. Pulse **Start**.

3. Seleccione o introduzca el número de la entrada de marcación rápida que desea enviar y pulse **OK**.

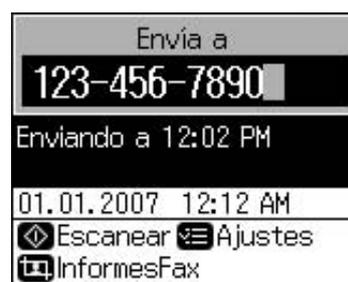


4. Repita los pasos 3 a 7 de la sección anterior para enviar el fax.

## Temporizador de transmisión

Puede especificar la hora a la que desea enviar el fax.

1. Realice los pasos 1 a 4 de Introducción o remarcado de un número de fax (➔ "Introducción o remarcado de un número de fax" en la página 14).
2. Pulse **Menu** y seleccione **Envío retrasado**.
3. Pulse **▶** y, a continuación, pulse **▼**.
4. Seleccione **Hora** y pulse **OK**.
5. Pulse **OK** de nuevo. Se muestra el temporizador de transmisión en la pantalla LCD.



6. Pulse **Start**.

Cuando se haya escaneado, el fax se transmitirá a la hora especificada.

## Envío de faxes desde el teléfono conectado

Si su teléfono está conectado al producto, puede enviar faxes tras realizar la conexión.

1. Coloque el documento original o la fotografía en la superficie para documentos (➔ “Copia” en la página 19).
2. Marque un número desde el teléfono conectado a la impresora. Se muestra esta pantalla.



3. Seleccione **Envi** y pulse **OK**.
4. Siga los pasos 4 a 7 de Envío de un fax (➔ “Introducción o remarcado de un número de fax” en la página 14).
5. Cuelgue el teléfono.

### Nota:

Si necesita cancelar el envío de fax en cualquier momento, pulse **Stop/Clear**.

## Recepción de faxes

El producto recibe e imprime faxes automáticamente en el modo de respuesta automática.

### Selección del tamaño de papel

Antes de recibir un fax, asegúrese de cargar papel normal y seleccione el ajuste Tamaño papel para el tamaño de papel que ha cargado. Asimismo, asegúrese de que el ajuste Reducción auto esté seleccionado para recibir faxes en el tamaño deseado (➔ “Selección de los ajustes de envío/recepción” en la página 17).

### Nota:

El ajuste Tamaño papel debe coincidir con el tamaño de papel cargado. Si las páginas de fax recibidas tienen un tamaño mayor que el papel cargado, el tamaño del fax se reducirá para ajustarlo al tamaño del papel o se imprimirá en páginas múltiples, dependiendo del ajuste Reducción auto seleccionado (➔ “Selección de los ajustes de envío/recepción” en la página 17).

## Cambio del modo de recepción

Cuando haya conectado un teléfono con un contestador automático, puede ajustar la hora de respuesta para el teléfono y el producto, y se realiza una conexión cuando la otra parte responde (fax o llamada). Si se trata de un fax, puede seleccionar el inicio automático de la recepción.

1. Pulse **Setup**.
2. Seleccione **Ajustes fax** y pulse **OK**.
3. Seleccione **Comunicación** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Tonos para resp** y pulse **▶**.
5. Seleccione el número de tonos antes de responder y pulse **OK**.
6. Asegúrese de seleccionar un número de tonos antes de que el contestador recoja la llamada en un valor inferior al de **Tonos para resp**.  
Consulte el método de configuración en la documentación del teléfono.
7. Pulse **Auto** y encienda el modo de respuesta automática.

Por ejemplo, utilice el procedimiento siguiente si **Tonos para resp** se define en cinco y el contestador automático se ha definido en cuatro.

**Cuando se responde la llamada antes del cuarto tono o cuando el contestador automático recoge la llamada en el cuarto tono.**

Si la otra parte es un fax, se conecta automáticamente a este producto y comienza la recepción del fax.

Si la otra parte es una llamada de voz, se puede utilizar el teléfono con normalidad o se puede dejar un mensaje en el contestador automático.

**Cuando continúa hasta el quinto tono y el teléfono conectado no tiene un contestador automático o el contestador automático está apagado**

El producto se conecta a la línea telefónica. Si la otra parte es un fax, recibe y comienza a imprimir el fax.

El producto se conecta a la línea telefónica. Si la otra parte es una llamada de voz, sigue poniéndose en modo de fax.

**Nota:**

- ❑ Cuando se inicia la recepción automática de un fax, la línea cambia del teléfono al producto, y se desconecta el teléfono. Durante la recepción de un fax, cuelgue el teléfono y espere a que se haya completado la operación.
- ❑ Si el modo de respuesta automática está desactivado, puede recibir el fax manualmente levantando el receptor. (➔ “Recepción manual de faxes” en la página 17)
- ❑ El ajuste **Tonos para resp** puede no estar disponible dependiendo de la ubicación.

**Recepción manual de faxes**

Si su teléfono está conectado al producto, y se ha desactivado el modo de respuesta automática, puede recibir datos de fax tras realizarse la conexión.

1. Cargue papel normal en el alimentador de hojas. (➔ “Carga del papel” en la página 8)
2. Cuando suene el teléfono, levante el aparato conectado a la impresora. Se muestra esta pantalla.



3. Seleccione **Recibir** y pulse **OK**.
4. Si desea recibir el fax, pulse **Start**.
5. Cuando vea la pantalla anterior, cuelgue el aparato.

**Selección de los ajustes de envío/recepción**

Este producto está configurado para enviar y recibir faxes utilizando los siguientes ajustes predefinidos.

Ajustes y opciones	Descripción
Tamño papel	<b>A4, Letter, Legal</b> El valor por defecto varía según la ubicación.
	Indica el tamaño del papel cargado en el producto para la impresión de los faxes recibidos.
Reducción auto	<b>Activ</b> (por defecto), <b>Desact</b>
	Indica si los faxes de gran tamaño recibidos se reducen para ajustarlos al tamaño de papel seleccionado o si se imprimen en su tamaño original en varias hojas.
Últ trans.	<b>Desact</b> , <b>En error</b> (por defecto), <b>En envi</b>
	Indica si el producto imprime un informe para los faxes enviados o cuándo lo hace. Seleccione <b>Desact</b> para cancelar la impresión de informes, seleccione <b>En error</b> para imprimir informes sólo cuando se produzca un error, o seleccione <b>En envi</b> para imprimir un informe siempre que se envíe un fax.
DRD	<b>Tod</b> (por defecto), <b>Una</b> , <b>Doble</b> , <b>Triple</b> , <b>Doble/triple/Activ</b> , <b>Desact</b>
	Esta opción varía según la ubicación.  Indica el tipo de patrón de tono de respuesta que se desea utilizar para recibir faxes. Deberá haber configurado su sistema telefónico para la utilización de diferentes patrones de tonos para seleccionar una opción diferente de <b>Tod</b> .

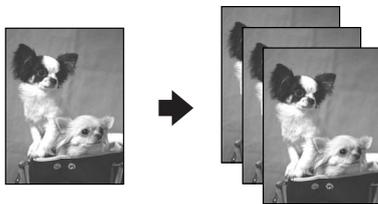
<b>Ajustes y opciones</b>	<b>Descripción</b>
<b>ECM: Activ/ Desact</b>	<b>Activ</b> (por defecto), <b>Desact</b>
	Indica si se utiliza el Modo de corrección de errores para solicitar automáticamente la retransmisión de datos de fax que se hayan recibido con errores detectados.
<b>V.34: Activ/ Desact</b>	<b>Activ</b> (por defecto), <b>Desact</b>
	Indica la velocidad a la que se transmiten y se reciben los faxes. <b>Activ</b> es 33,6 Kbps y <b>Desact</b> , 14,4 Kbps.
<b>Tonos para resp</b>	<b>1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9</b>
	El valor por defecto varía según la ubicación. Este ajuste puede no mostrarse dependiendo de la ubicación.
	Indica el número de tonos que deben producirse antes de que el producto reciba un fax automáticamente.
<b>Detecc tono llamada</b>	<b>Activ</b> (por defecto), <b>Desact</b>
	Cuando se pone en <b>Activ</b> , el producto marca automáticamente cuando detecta un tono de llamada. Puede no ser posible detectar un tono de llamada cuando se conecta un PBX (Private Branch Exchange) o un TA (Adaptador de terminal). En ese caso, póngalo en <b>Desact</b> .
<b>Resolución</b>	<b>Estándar</b> (por defecto), <b>Fino, Foto</b>
	Define la resolución cuando se leen documentos o para su impresión.
<b>Contrast</b>	<b>±0</b> (por defecto), <b>+4 a -4</b>
	Define el contraste cuando se leen documentos o para su impresión.

# Copia

## Nota:

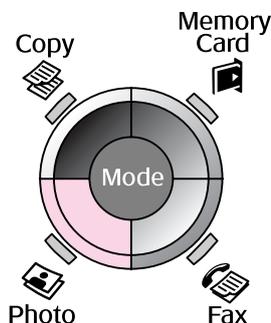
- ❑ La imagen copiada puede no ser exactamente del mismo tamaño que la imagen original.
- ❑ Dependiendo del tipo de papel utilizado, es posible que la calidad de impresión sea menor en las zonas superior e inferior de la impresión o que éstas se manchen.

## Copia de fotos



Puede copiar fotos desde 30 × 40 mm hasta 127 × 178 mm. También puede copiar dos fotografías al mismo tiempo.

1. Pulse **Photo**.



2. Pulse **OK**.

## Nota:

- ❑ Si sus fotos han quedado desvaídas con el tiempo, seleccione **Activ** para recuperar su color.



- ❑ Si configura **Restauración del color** como **Activ** para una foto normal, es posible que no se imprima correctamente.

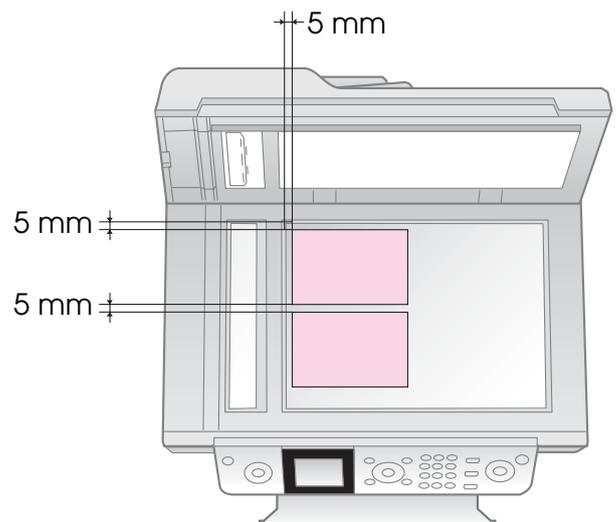
3. Pulse **OK**. La foto se previsualizará.
4. Seleccione el número de copias.
5. Pulse **Menu** y cambie los ajustes (→ "Ajustes de impresión para el modo de impresión de fotos" en la página 41). Después, pulse **OK**.
6. Pulse **Start**.

## Nota:

Si los bordes de la copia están recortados, separe el original ligeramente de la esquina.

## Copia de varias fotos

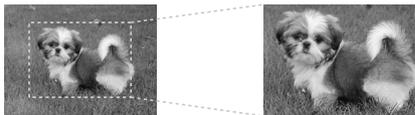
Coloque las fotos horizontalmente.



## Nota:

- ❑ Puede copiar dos fotos del tamaño 10 × 15 cm (4 × 6 pulg.) a la vez. Si no se imprime el borde de la foto, pruebe a copiarlas de una en una.
- ❑ Coloque la foto a 5 mm del borde de la superficie para documentos. Asimismo, cuando coloque dos fotos, sitúelas por lo menos a 5 mm de la foto contigua.
- ❑ Puede copiar varias fotos de distintos tamaños al mismo tiempo, con tal de que éstas midan más de 30 × 40 mm y que quepan en el área de 216 × 297 mm.

## Recorte y aumento de fotos



Puede recortar el resto de la foto e imprimir sólo el motivo principal a la hora de copiarla.

1. Pulse **Photo**.
2. Consulte “Copia de fotos” en la página 19 y siga los pasos del 2 al 4.



3. Pulse **Display/Crop**. Aparecerá la pantalla de recorte.



4. Use el botón siguiente para marcar la zona que desee recortar.

Copias +, -	Cambiar el tamaño del marco.
▲, ▼, ◀, ▶	Mover el marco.

5. Pulse **OK** para aprobar la imagen recortada.

### Nota:

Para reajustar la posición del marco, pulse **Back** para volver a la pantalla anterior.

6. Cuando termine de revisar la imagen recortada, pulse **OK**.

### Nota:

El icono aparecerá en la imagen recortada.

7. Seleccione el número de copias.

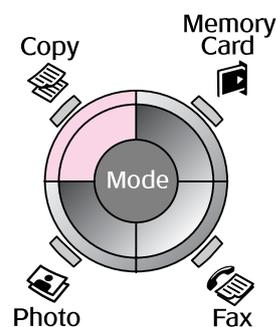
8. Pulse **Menu** y cambie los ajustes (➔ “Ajustes de impresión para el modo de impresión de fotos” en la página 41). Después, pulse **OK** para que entren en vigor los nuevos ajustes.

9. Pulse **Start**.

## Copia de documentos



1. Pulse **Copy**.



2. Seleccione un ajuste de copia.



- 1 Seleccione **Color** si desea hacer copias a color o **ByN** para copias en blanco y negro.
- 2 Seleccione una opción de composición.
- 3 Configure el número de copias.

3. Pulse **Menu** y cambie los ajustes (➔ “Ajustes de impresión para el modo de copia” en la página 39). Después, pulse **OK**.

4. Pulse **Start**.

### Nota:

Si los bordes de la copia están recortados, separe el original ligeramente de la esquina.

# Impresión desde una tarjeta de memoria

## Manejo de las tarjetas de memoria

### Introducción de una tarjeta de memoria

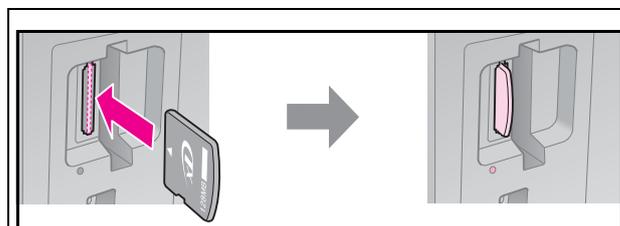
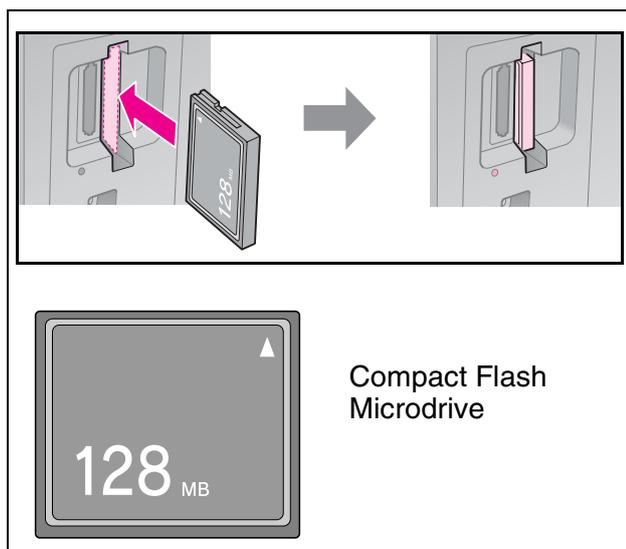
#### Nota:

Si hay una cámara digital conectada a la impresora, desconéctela antes de insertar la tarjeta de memoria.

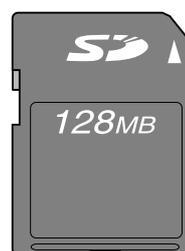
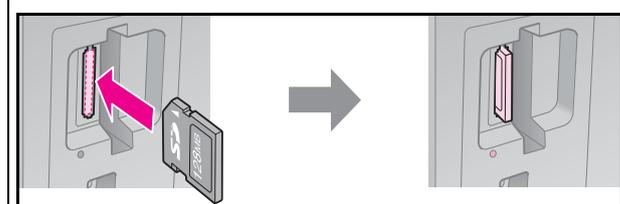
1. Compruebe que no haya tarjetas de memoria en las ranuras. A continuación, inserte la tarjeta de memoria.

#### ⚠ Precaución:

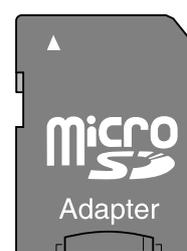
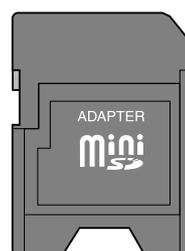
- No inserte más de una tarjeta de memoria a la vez.
- No intente forzar la tarjeta de memoria en la ranura. La tarjeta no entra completamente.
- Compruebe siempre en qué dirección debe insertar la tarjeta y, si ésta necesita un adaptador, compruebe que esté instalado antes de insertar la tarjeta. De lo contrario, es probable que no pueda extraer la tarjeta de la impresora.



Tarjeta xD-Picture  
Tarjeta xD-Picture tipo M  
Tarjeta xD-Picture tipo H



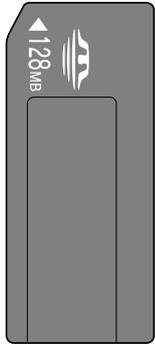
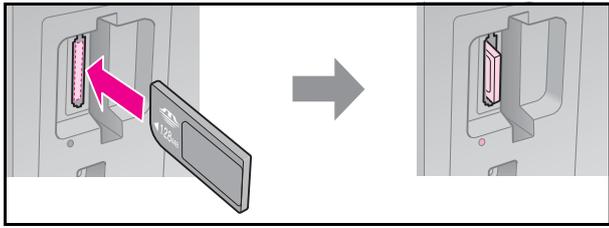
Tarjeta de memoria SD  
Tarjeta de memoria SDHC MultiMediaCard



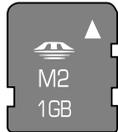
Tarjeta miniSD\*  
Tarjeta miniSDHC\*

Tarjeta microSD\*  
Tarjeta microSDHC\*

(\*Imprescindible adaptador)



Memory Stick  
Memory Stick PRO  
MagicGate Memory Stick



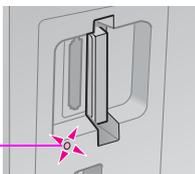
Memory Stick Micro\*

Memory Stick Duo\*  
Memory Stick PRO Duo\*  
MagicGate Memory Stick Duo\*

(\*Imprescindible adaptador)

- Asegúrese de que el indicador luminoso de la tarjeta memoria parpadee y luego se quede encendido.

Luz de la tarjeta de memoria

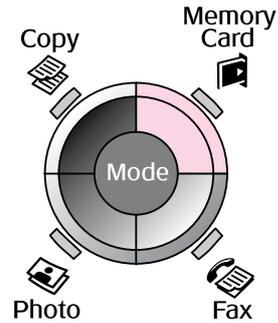


## Extracción de la tarjeta de memoria

- Compruebe que el indicador de la tarjeta de memoria no esté intermitente.
- Extraiga la tarjeta de memoria tirando de la tarjeta.

## Impresión de fotografías

- Pulse **Memory Card**.



- Seleccione, en la tabla siguiente, uno de los ajustes para ver/imprimir las fotos. Después, pulse **OK**. Siga estas instrucciones para seleccionar las fotos y definir el número de copias.



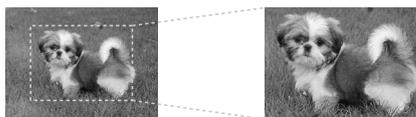
Ajuste	Instrucciones
Ver e impr fotos	Seleccione una foto y configure el número de copias.
Impr todas fotos	Pulse <b>OK</b> . Configure el número de copias. Puede ver todas las fotos con ◀ o ▶.
Imprim x fecha	Seleccione la fecha, coloque una marca de verificación y pulse <b>OK</b> . Vuelva a pulsar <b>OK</b> y seleccione una foto. Configure el número de copias.
Impr. hoja índice	Consulte "Selección e impresión de fotos con una hoja de índice" en la página 23.

Ajuste	Instrucciones
Present contin	<p>Su impresora muestra las fotografías de la tarjeta de memoria por secuencias. Cuando vea la fotografía que desee imprimir, pulse <b>OK</b> y configure el número de copias.</p> <p>Si desea imprimir más, seleccione la foto que quiera imprimir. Después, configure el número de copias.</p>

- Pulse **Menu** y cambie los ajustes (➔ "Ajustes de impresión para el modo de tarjeta de memoria" en la página 40). Después, pulse **OK**.
- Pulse **Start**.

**Nota:**

Esta impresora mantiene sus ajustes aún después de apagarla.

**Recorte y aumento de fotos**

- Pulse **Memory Card**.
- Seleccione la foto que desee recortar con la opción **Ver e impr fotos** (➔ "Impresión de fotografías" en la página 22).
- Pulse **Display/Crop**.
- Consulte "Recorte y aumento de fotos" en la página 20 y siga los pasos 4-7.
- Pulse **Menu** y cambie los ajustes (➔ "Ajustes de impresión para el modo de tarjeta de memoria" en la página 40). Después, pulse **OK**.
- Pulse **Start**.

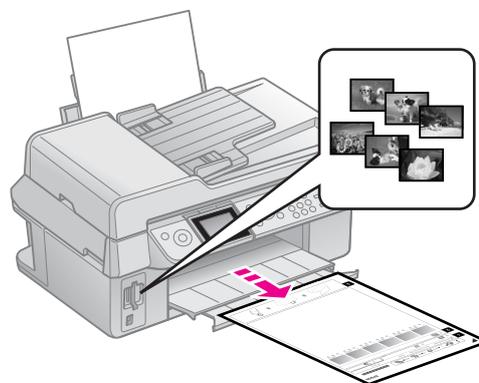
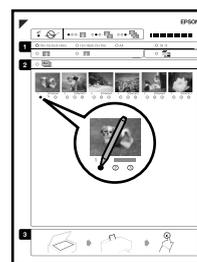
**Impresión con ajustes DPOF**

Si la cámara es compatible con DPOF (Formato de orden de impresión digital), puede utilizarlo para preseleccionar las fotos y el número de copias de impresión mientras la tarjeta de memoria continúe insertada en la cámara. Para más información consulte el manual de instrucciones de la cámara.

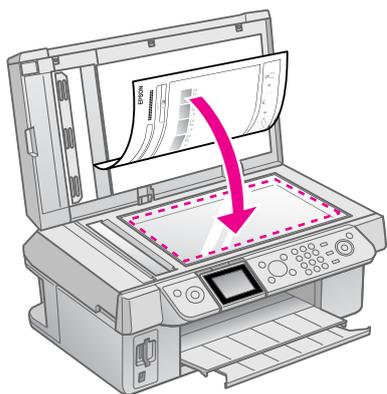
- Introduzca la tarjeta de memoria con los datos DPOF (➔ página 21).
- Pulse **OK**.
- Pulse **Menu** y cambie los ajustes (➔ "Ajustes de impresión para el modo de tarjeta de memoria" en la página 40). Después, pulse **OK**.
- Pulse **Start**.

**Selección e impresión de fotos con una hoja de índice**

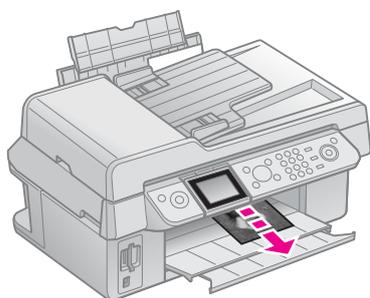
Puede utilizar una hoja de índice para seleccionar las fotos que desee imprimir.

**Impresión de una hoja de índice****Selección de fotos de la hoja de índice**

## Escaneado de la hoja de índice

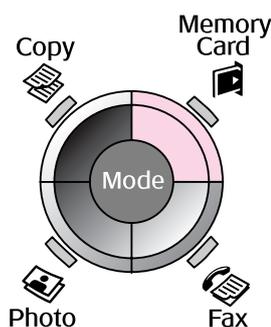


## Impresión de las fotos seleccionadas



### 1. Impresión de una hoja de índice

1. Cargue varias hojas de papel normal tamaño A4 (→ página 8).
2. Pulse **Memory Card**.



3. Seleccione **Impr. hoja índice** y pulse **OK**.



4. Seleccione **Impr. hoja índice - Selecc.**

5. Seleccione el intervalo de fotos. Después, pulse **OK**.

Intervalo		Descripción
Selecc	Tods las fots	Imprime todas las fotos de la tarjeta de memoria.
	30 últims	Imprime 30/60/90 fotos desde la última, por orden de nombre de archivo.
	60 últims	
	90 últims	

6. Pulse **Start**.

#### Nota:

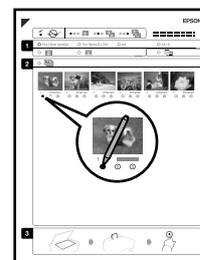
Compruebe que la marca triangular que aparece en la esquina superior izquierda de la página de índice se haya impreso correctamente. Si la hoja de índice no se imprime correctamente, no se podrá escanear con la impresora.

### 2. Selección de fotos de la hoja de índice

En la hoja de índice, utilice un bolígrafo negro o un lápiz para rellenar los óvalos y efectuar las selecciones.

Bien: ●

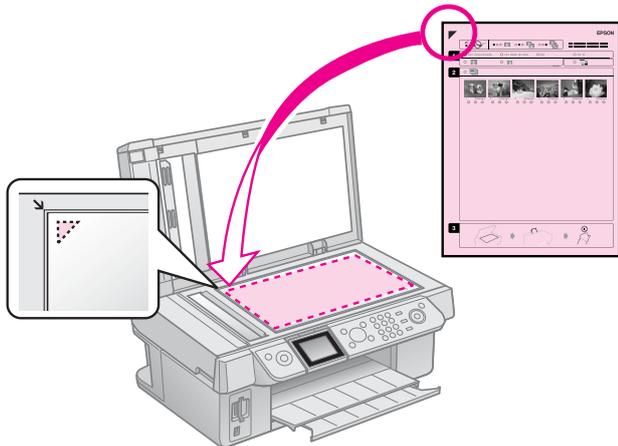
Mal: ⊖ ⊕ ☒



1. En la sección 1, seleccione el tamaño del papel (→ página 8). Rellene el óvalo situado a la izquierda de la selección.
2. Seleccione si desea imprimir las fotos con bordes o sin ellos.
3. Rellene el óvalo si desea que se imprima la fecha.
4. En la sección 2, seleccione **Tod** si desea imprimir una copia de cada foto, o rellene el número situado debajo de cada foto para seleccionar 1, 2 ó 3 copias.

### 3. Escaneado de la hoja de índice e impresión de las fotos seleccionadas

1. Coloque la hoja de índice boca abajo en la superficie para documentos, de forma que la parte superior de la hoja quede alineada al borde izquierdo de la superficie para documentos.



2. Cierre la cubierta para documentos.
3. Cargue papel fotográfico del tamaño elegido en la hoja de índice (➔ página 8).
4. En la pantalla LCD, compruebe que esté seleccionado **Imprim desde hoja índice** y pulse **Start**.

**Nota:**

Si tiene más de una hoja de índice, espere siempre a que haya finalizado la impresión. A continuación, repita los pasos mencionados con anterioridad para escanear e imprimir desde cada hoja adicional.

# Impresión desde una cámara digital

## Con PictBridge o USB DIRECT-PRINT

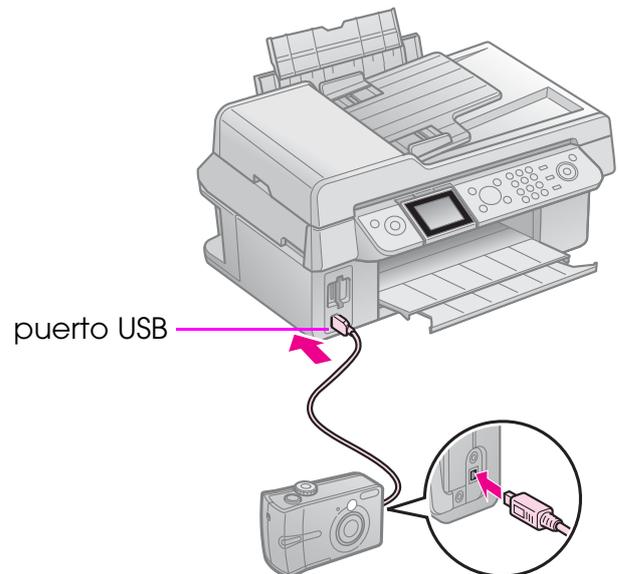
PictBridge y USB DIRECT-PRINT le permiten imprimir las fotografías conectando la cámara digital directamente a la impresora.

Asegúrese de que la cámara y las fotos cumplan los siguientes requisitos:

Compatibilidad de impresión directa	PictBridge o USB DIRECT-PRINT
Formato de archivo	JPEG
Tamaño de la imagen	80 × De 80 píxeles a 9200 × 9200 píxeles

1. Asegúrese de que la impresora no esté imprimiendo desde un ordenador.
2. Retire todas las tarjetas de memoria de la impresora.
3. Pulse **Setup**.
4. Seleccione **Config PictBridge** y pulse **OK**.
5. Seleccione los ajustes de impresión (➔ "Ajustes de impresión para el modo de tarjeta de memoria" en la página 40). Después, pulse **OK**.

6. Conecte el cable USB de la cámara al puerto USB de la parte delantera de la impresora.



7. Confirme que la cámara esté encendida y utilícela para seleccionar las fotos que desee imprimir, configure cualquier ajuste que sea necesario e imprima las fotos. Para más información, consulte el manual de la cámara.

### Nota:

- Según la configuración de esta impresora y de la cámara digital, hay combinaciones de tipo y tamaño de papel y composición que no se admiten.
- Algunos ajustes de la cámara digital pueden no figurar en la salida.

# Sustitución de cartuchos de tinta

## Precauciones

### ■ Advertencia:

Si se mancha las manos de tinta, láveselas bien con agua y jabón. Si le entra tinta en los ojos, láveselos inmediatamente con agua. Si sigue notando molestias o problemas de vista, acuda a un médico de inmediato.

- No mueva nunca el cabezal de impresión con la mano.
- No puede seguir imprimiendo con un cartucho de tinta vacío, aunque los otros cartuchos todavía tengan tinta.
- Deje el cartucho de tinta vacío instalado hasta que haya conseguido un cartucho de repuesto. De lo contrario, la tinta que quede en los inyectores del cabezal de impresión se podría secar.
- Cada vez que se insertan los cartuchos se consume algo de tinta porque la impresora comprueba su fiabilidad automáticamente.
- Para obtener la máxima eficacia, retire el cartucho de tinta sólo cuando lo vaya a sustituir. Los cartuchos que tienen poca tinta no se pueden utilizar después de volverlos a insertar.
- Epson recomienda la utilización de cartuchos de tinta Epson originales. El uso de tinta no original puede causar averías no cubiertas por las garantías de Epson y, en determinadas circunstancias, puede provocar un funcionamiento imprevisible de la impresora. Epson no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de tintas que no sean originales de Epson. La información respecto al estado de los cartuchos de tinta no se muestra cuando se utiliza tinta no original.

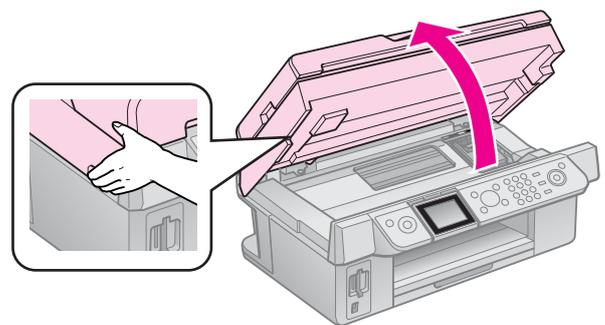
## Extracción e instalación de cartuchos de tinta

Asegúrese de que dispone de un nuevo cartucho de tinta antes de comenzar. Cuando empiece a sustituir un cartucho, siga todos los pasos en una única sesión.

### Nota:

No abra el envoltorio del cartucho de tinta hasta que no vaya a instalarlo en la impresora. El cartucho está envasado al vacío para conservar la fiabilidad.

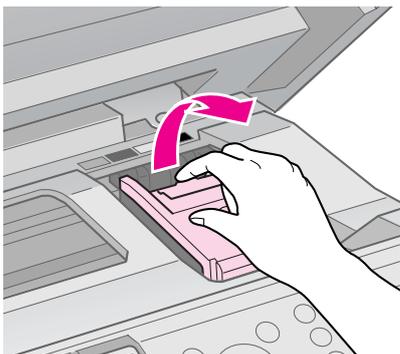
1. Siga uno de estos pasos:
  - **Si un cartucho de tinta se queda vacío:** Fíjese en el mensaje que aparece en la pantalla LCD para determinar qué cartucho debe sustituirse. Después, pulse **OK**.
  - **Si un cartucho de tinta no está vacío:** Pulse **Setup**. Seleccione **Mantenimiento** y pulse **OK**. Seleccione **Cambiar cart. tinta** y pulse **OK**.
2. Levante la unidad del escáner.



### ■ Precaución:

No levante la unidad del escáner cuando la cubierta para documentos esté abierta.

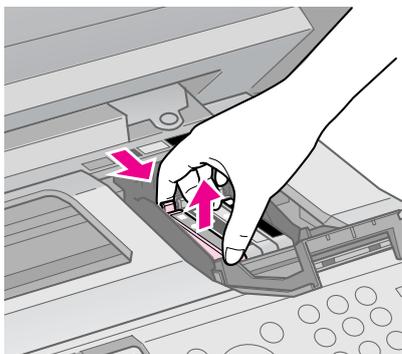
3. Abra la cubierta del cartucho.



**⚠ Precaución:**

No intente abrir la cubierta del cartucho mientras el cabezal de impresión está en movimiento. Espere a que el cabezal de impresión se pare en la posición de sustitución.

4. Apriete la lengüeta y tire de él hacia arriba.



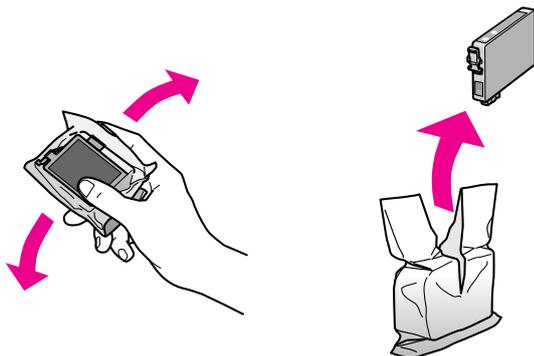
**⚠ Precaución:**

No rellene el cartucho de tinta. Otros productos no fabricados por Epson pueden averiar la impresora y anular la garantía de Epson. Asimismo, bajo determinadas circunstancias, puede provocar un funcionamiento imprevisible de la impresora.

**Nota:**

Si le cuesta extraer el cartucho, tire con más fuerza hasta que salga.

5. Antes de abrir el paquete del cartucho de tinta nuevo, agítelo cuatro o cinco veces. Después, sáquelo del paquete.



**⚠ Precaución:**

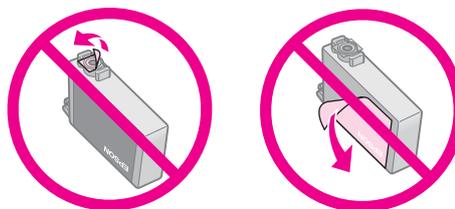
- ❑ Procure no romper los enganches que el cartucho tiene en los laterales cuando lo extraiga del paquete.
- ❑ No toque el chip verde del lateral del cartucho. Esto puede deteriorar el cartucho de tinta.

6. Quite la cinta amarilla.



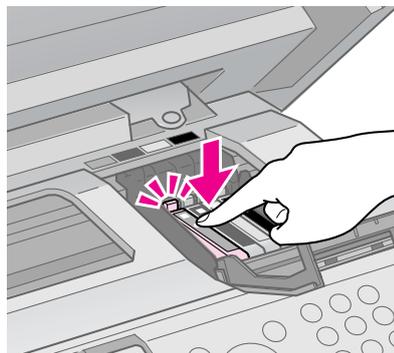
**⚠ Precaución:**

- ❑ Debe retirar la cinta amarilla del cartucho antes de instalarlo; de lo contrario, puede verse mermada la calidad de la impresión o es posible que no pueda imprimir.
- ❑ No quite el precinto.



- ❑ Asegúrese de instalar siempre un cartucho de tinta en la impresora justo después de extraer el cartucho antiguo. Si no se instala en ese momento, es posible que se seque el cabezal de impresión y no pueda seguir imprimiendo.

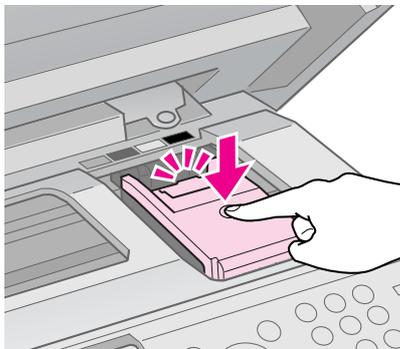
7. Coloque el nuevo cartucho de tinta en el soporte y empújelo hasta oír el clic que indica que está encajado en su sitio.



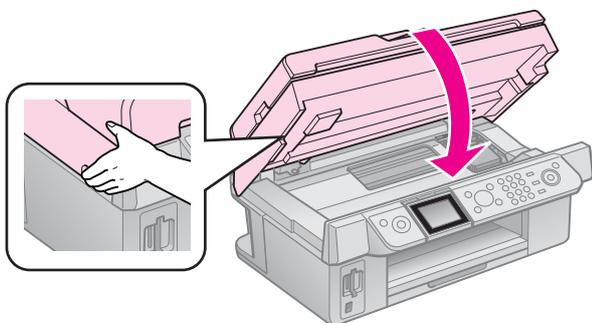
8. Cierre la cubierta del cartucho y empújelo hasta que encaje.

**⚠ Precaución:**

Si el cierre de la cubierta presentara resistencia, compruebe que todos los cartuchos estén bien colocados. A continuación, empuje cada cartucho hasta que oiga un clic al encajarlo. No intente cerrar la cubierta a la fuerza.



9. Cierre la unidad del escáner.



10. Pulse **OK**.

El sistema de suministro de tinta empezará a cargarse.

**⚠ Precaución:**

No apague la impresora durante la carga de tinta, pues se desperdiciaría tinta.

**Nota:**

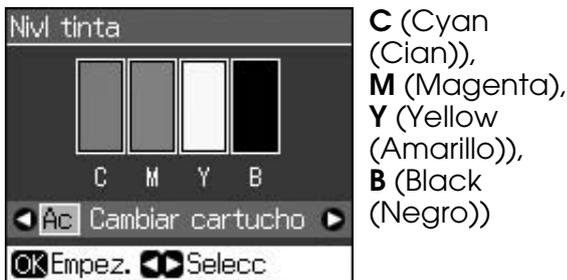
Si aparece un mensaje en la pantalla LCD indicando que debe sustituir un cartucho, es posible que los cartuchos no estén instalados correctamente. Pulse otra vez **OK** y presione hacia abajo el cartucho hasta que encaje en su sitio.

# Mantenimiento

## Comprobación del estado de los cartuchos de tinta

Puede comprobar qué cartucho tiene poca tinta.

1. Pulse **Setup**.
2. Seleccione **Nivel tinta** y pulse **OK**.  
Aparecerá un gráfico que muestra el estado de los cartuchos de tinta:



- Cuando el nivel de tinta empiece a disminuir, aparecerá .
3. Pulse **Back** para volver a la pantalla anterior.

### Nota:

Epson no puede garantizar la calidad ni la fiabilidad de tintas que no sean originales de Epson. Si los cartuchos instalados no son originales de Epson, quizá no aparezca en pantalla el estado de los cartuchos.

## Revisión y limpieza del cabezal de impresión

Si las impresiones son débiles y presentan colores difusos, u observa líneas claras u oscuras en la página, podría ser necesario limpiar el cabezal de impresión.

### Consejo:

Para mantener una calidad de impresión óptima, le recomendamos que imprima varias páginas regularmente.

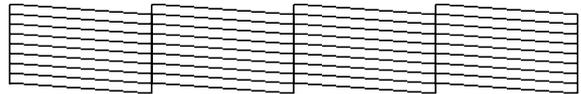
### Comprobación del cabezal de impresión

Puede imprimir un patrón de prueba de inyectores para comprobar si hay atascos en los inyectores del cabezal de impresión, o para verificar los resultados tras la limpieza del cabezal.

1. Coloque papel normal de tamaño A4 (➔ página 8).

2. Pulse **Setup**. (Si acaba de terminar la limpieza del cabezal de impresión, puede iniciar la revisión de los inyectores pulsando **Start**.)
3. Seleccione **Mantenimiento** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Test inyect** y pulse **OK**.
5. Pulse **Start**.
6. Examine el patrón de test de inyectores impreso.

- Si la impresión es igual a la mostrada a continuación, no hace falta limpiar el cabezal de impresión. Pulse **OK** para volver al menú principal.



- Si aparece algún espacio en blanco en la impresión, como se muestra a continuación, limpie el cabezal de impresión como se explica en la próxima sección.



## Limpieza del cabezal de impresión

Si desea limpiar el cabezal de impresión para que el suministro de tinta sea adecuado, siga estos pasos. Antes de limpiar el cabezal de impresión, ejecute un test de inyectores para saber si es necesario limpiarlo (➔ “Comprobación del cabezal de impresión” en la página 30).

### Nota:

- ❑ La limpieza de los cabezales consume tinta, así que realícela sólo si se deteriora la calidad.
- ❑ Si queda poca tinta, quizá no pueda limpiar el cabezal de impresión. Cuando no queda tinta, no se puede limpiar el cabezal de impresión. Primero tendrá que sustituir el cartucho de tinta correspondiente (➔ “Extracción e instalación de cartuchos de tinta” en la página 27).

1. Pulse **Setup**.
2. Seleccione **Mantenimiento** y pulse **OK**.
3. Seleccione **Limp cabez** y pulse **OK**.

4. Pulse **Start**.

La impresora empezará a limpiar el cabezal de impresión. Siga las instrucciones de la pantalla LCD.

#### **Precaución:**

No apague nunca la impresora durante la limpieza del cabezal de impresión. Podría averiarla.

5. Cuando finalice la limpieza, aparecerá un mensaje en la pantalla LCD. Pulse **Start** para imprimir otro patrón de test de inyectores y revisar el resultado (➔ “Comprobación del cabezal de impresión” en la página 30).

Si sigue habiendo espacios en blanco o los patrones aparecen muy tenues, ejecute otro ciclo de limpieza y vuelva a revisar los inyectores.

#### **Nota:**

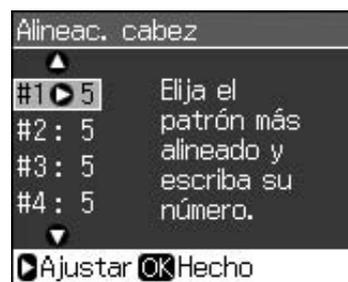
Si la calidad de impresión no mejora después de repetir este procedimiento unas cuatro veces, deje la impresora apagada 6 horas como mínimo. Esto suaviza la tinta seca. Pruebe a limpiar de nuevo el cabezal de impresión. Si la calidad de impresión sigue sin mejorar, es posible que al menos un cartucho de tinta esté caducado o dañado, por lo que deberá sustituirlo (➔ “Extracción e instalación de cartuchos de tinta” en la página 27).

## Alineación del cabezal de impresión

Si las impresiones contienen líneas verticales mal alineadas o aparecen bandas horizontales, es posible que tenga que alinear el cabezal de impresión.

1. Coloque papel normal de tamaño A4 (➔ página 8).
2. Pulse **Setup**.
3. Seleccione **Mantenimiento** y pulse **OK**.
4. Seleccione **Alin cabez** y pulse **OK**.
5. Pulse **Start**. Se imprimen cuatro filas de patrones de alineación.
6. Mire el patrón nº 1 para averiguar qué parche es el más homogéneo en la impresión, sin líneas o rayas notorias.

7. Seleccione el número de ese parche y pulse **OK**.



8. Escriba los números de los otros patrones, procediendo de la misma manera.
9. Cuando termine, pulse **OK** y aparecerá un mensaje indicando que ha terminado la alineación.

# Solución de problemas

En el *Manual de usuario* on-line encontrará ayuda para utilizar la impresora con un ordenador.

## Mensajes de error

Mensajes de error	Solución
Error de la impresora. Apáguela y pulse el botón Encender para encenderla. Consulte el manual.	Apague la impresora y luego vuelva a encenderla. Confirme que no hay ningún papel en la impresora. Si el mensaje de error no desaparece, consulte a su distribuidor.
Error del escáner. Consulte el manual.	Apague la impresora y luego vuelva a encenderla. Si el mensaje de error no desaparece, consulte a su distribuidor.
Almohadilla tinta desecho impresora llena. Vaya al proveedor para cambiarla.	Diríjase a su distribuidor para sustituirla.
No se detectan los cartuchos de tinta. Compruebe que estén bien instalados.	Asegúrese de que los cartuchos de tinta estén instalados de forma adecuada. (➡ “Extracción e instalación de cartuchos de tinta” en la página 27). A continuación, inténtelo de nuevo.
No se detecta tarjeta memoria ni disco.	Compruebe que la tarjeta de memoria se haya insertado correctamente. Si así fuera, compruebe si existe algún problema con la tarjeta e inténtelo de nuevo.

## Problemas y soluciones

### Problemas de configuración

La pantalla LCD se ha encendido y luego se ha apagado.

- Es posible que el voltaje de la impresora no coincida con el de la toma de corriente. Apague la impresora y desenchúfela inmediatamente. Después, revise las etiquetas de la impresora.

#### ⚠ Precaución:

Si el voltaje no coincide, **NO VUELVA A ENCHUFAR LA IMPRESORA**. Póngase en contacto con su distribuidor.

**La impresora hace ruido después de encenderla.**

- Compruebe que la cinta protectora no esté bloqueando el cabezal de impresión.

Después de liberar el cabezal de impresión, apague el equipo, espere un momento y vuelva a encenderlo.

**La impresora hace ruido después de instalar el cartucho de tinta.**

- Cuando se instalan los cartuchos de tinta, se debe cargar el sistema de suministro de tinta. Espere hasta que la carga finalice (el mensaje de carga desaparece de la pantalla LCD) y apague la impresora. Si la apaga demasiado pronto, podría utilizar más tinta la próxima vez que la encienda.
- Confirme que los cartuchos de tinta estén bien colocados y que no quede ningún material de embalaje en la impresora. Abra la cubierta de los cartuchos y empújelos hacia abajo hasta que encajen. Apague la impresora, espere un momento y vuelva a encenderla.

**Una vez finalizada la instalación del software, aparecerá una pantalla que le indicará que debe reiniciar el ordenador.**

- El software no se ha instalado correctamente. Expulse e inserte el CD-ROM del software, y luego instale el software de nuevo.

## Las palabras que aparecen en la pantalla LCD no están en mi idioma.

- Si el idioma de la pantalla LCD no es el deseado, seleccione el idioma que quiera en el menú de Configuración.

## Problemas con el envío de faxes

- Si tiene algún problema para enviar un fax, asegúrese de que el cable del teléfono esté conectado correctamente y compruebe si la línea funciona conectando un teléfono. Asimismo, asegúrese de que el fax del destinatario esté encendido y en funcionamiento.
- Si tiene problemas para recibir un fax, asegúrese de que se haya cargado el papel correctamente, que el cable del teléfono esté conectado y que funcione la línea telefónica.
- Si ha conectado el producto a una línea telefónica con DSL, deberá instalar un microfiltro en la línea DSL; de lo contrario, no podrá utilizar el fax. Póngase en contacto con su proveedor de DSL para solicitar el microfiltro necesario.
- Si la línea telefónica tiene problemas de electricidad estática y otros tipos de ruido, desactive el ajuste **V.34** y el ajuste **ECM** (Modo de corrección de errores) e inténtelo de nuevo (➔ "Selección de los ajustes de envío/recepción" en la página 17).

## Problemas de copia e impresión.

### La pantalla LCD está apagada.

- Compruebe que la impresora esté encendida.
- Apague la impresora y compruebe que el cable de alimentación esté bien enchufado.
- Compruebe que la toma de corriente funcione y que no esté controlada por un interruptor de pared o un temporizador.

### La impresora hace ruidos de impresión pero no imprime nada.

- Quizá tenga que limpiar los inyectores del cabezal de impresión (➔ "Limpieza del cabezal de impresión" en la página 30).
- Confirme que la impresora se encuentre sobre una superficie plana y estable.

### Los márgenes son incorrectos.

- Compruebe que el original se encuentre en la esquina inferior derecha de la superficie para documentos.

- Si los bordes de la copia están recortados, separe el original ligeramente de la esquina.
- Compruebe que los ajustes del tamaño del papel correspondan al tamaño del papel que está utilizando.
- Confirme que el papel se cargue primero por el borde más corto, bien a la derecha, con la guía lateral izquierda ligeramente apoyada en el papel (➔ página 8).
- No cargue el papel por encima de la marca de flecha ≡ interna de la guía lateral izquierda (➔ página 8).
- Seleccione **Real** en vez de **Ajus pg auto** o ajuste el zoom.

- Cambie la configuración de **Expansión** para ajustar la cantidad de imagen que sobresale del borde del papel durante la impresión sin márgenes.

### Se imprimen páginas en blanco.

- Quizá tenga que limpiar los inyectores del cabezal de impresión (➔ "Limpieza del cabezal de impresión" en la página 30).

## Problemas en el alimentador de papel

### El papel no avanza correctamente o está atascado.

- Si el papel no avanza, retírelo del alimentador de hojas. Airee el papel, cárguelo contra el lateral derecho y deslice la guía lateral izquierda contra el papel (pero no demasiado fuerte). Compruebe que no haya papel en el protector del alimentador de hojas.
- No cargue el papel por encima de la marca de flecha ≡ interna de la guía lateral izquierda (➔ "Carga del papel" en la página 8).
- Si el papel está atascado dentro de la impresora, pulse el botón **On** para apagarla. Abra la unidad del escáner y saque todo el papel que haya dentro, incluidas las hojas rotas. Cierre la unidad del escáner. Si queda papel cerca del alimentador, sáquelo con cuidado. Después, vuelva a encender la impresora y cargue el papel de nuevo.
- Si los atascos son frecuentes, asegúrese de que la guía lateral izquierda no apriete demasiado el papel. Pruebe a cargar menos hojas.
- No utilice papel perforado.

## Problemas con la calidad de la impresión

Se observan bandas (líneas claras) en las impresiones o copias



- Limpie el cabezal de impresión (➔ “Comprobación del cabezal de impresión” en la página 30).
- Confirme que haya seleccionado el tipo de papel adecuado (➔ “Selección del papel” en la página 8).
- Compruebe que la superficie imprimible del papel (más blanca o brillante) esté orientada hacia arriba.
- Use los cartuchos de tinta dentro de los seis meses siguientes a su instalación.
- Quizá tenga que sustituir los cartuchos de tinta (➔ “Extracción e instalación de cartuchos de tinta” en la página 27).
- Alinee el cabezal de impresión (➔ “Alineación del cabezal de impresión” en la página 31).
- Limpie la superficie para documentos. Consulte el *Manual de usuario* on-line.
- Si aparece un patrón de moiré (sombreado) en la copia, cambie el ajuste Zoom o modifique la posición del original.

### Impresión borrosa o corrida.

- Asegúrese de que el documento quede plano sobre la superficie para documentos. Si sólo parte de la imagen está borrosa, el original podría estar curvado o arrugado.
- Confirme que la impresora no esté inclinada ni sobre una superficie irregular.
- Asegúrese de que el papel no haya absorbido humedad ni esté curvado o cargado cara abajo (la cara más blanca o más brillante se debería colocar cara arriba). Cargue papel nuevo cara arriba.
- Confirme que haya seleccionado el tipo de papel adecuado (➔ “Selección del papel” en la página 8).
- Utilice una hoja de soporte con papel especial o pruebe a cargar las hojas de una en una.
- Cargue sólo una hoja de papel cada vez. Retire las hojas de la bandeja de salida de forma que no se acumulen muchas a la vez.

- Limpie el cabezal de impresión (➔ “Limpieza del cabezal de impresión” en la página 30).
- Alinee el cabezal de impresión (➔ “Alineación del cabezal de impresión” en la página 31).
- Para limpiar el interior de la impresora, haga una copia sin colocar ningún documento en la superficie para documentos.
- Cargue y expulse papel seco varias veces. Consulte el *Manual de usuario* on-line.
- Utilice sólo el papel recomendado por Epson y los cartuchos de tinta originales de Epson.
- Limpie la superficie para documentos. Consulte el *Manual de usuario* on-line.

### La impresión es difusa o tiene espacios en blanco.

- Limpie el cabezal de impresión (➔ “Limpieza del cabezal de impresión” en la página 30).
- Si observa líneas verticales irregulares, tendrá que alinear el cabezal de impresión (➔ “Alineación del cabezal de impresión” en la página 31).
- Es posible que los cartuchos de tinta sean viejos o quede poca tinta en ellos. Sustituya un cartucho de tinta (➔ “Extracción e instalación de cartuchos de tinta” en la página 27).
- Confirme que haya seleccionado el tipo de papel adecuado (➔ “Selección del papel” en la página 8).
- Compruebe que el papel no esté estropeado, sucio, viejo o ni se haya cargado cara abajo. Si así fuera, cargue papel nuevo con la cara más blanca o brillante hacia arriba.
- Si ha seleccionado la calidad **Estándar** u **Óptima** como ajuste de calidad, seleccione **Desact** en el ajuste Dos sentidos. La impresión en dos sentidos disminuye la calidad de impresión.

### La impresión está granulada.

- Seleccione la calidad **Óptima**.
- Si imprime o copia fotos, asegúrese de no ampliarlas demasiado. Intente imprimirlas más pequeñas.
- Alinee el cabezal de impresión (➔ “Limpieza del cabezal de impresión” en la página 30).

### Faltan colores o son incorrectos.

- Limpie el cabezal de impresión (➔ “Limpieza del cabezal de impresión” en la página 30).
- Es posible que los cartuchos de tinta sean viejos o quede poca tinta en ellos. Sustituya un cartucho de tinta (➔ “Extracción e instalación de cartuchos de tinta” en la página 27).

- Asegúrese de haber cargado el papel correcto y haber seleccionado el ajuste correspondiente en la pantalla LCD.
- Si se agota el papel, reemplácelo lo antes posible. Si la impresora se queda sin papel durante mucho tiempo, los colores de la próxima copia o impresión pueden ser incorrectos.

#### La imagen impresa es demasiado oscura.

- Si se trata de una copia, pulse  $\equiv$  **Menu** y ajuste la **Densid copia**.

#### El tamaño o posición de la imagen son incorrectos.

- Asegúrese de haber cargado el papel correcto y haber seleccionado el ajuste correspondiente en la pantalla LCD.
- Compruebe que el original esté bien colocado en la superficie para documentos (→ “Colocación de los originales en la superficie para documentos” en la página 9).
- Limpie la superficie para documentos. Consulte el *Manual de usuario* on-line.

### Problemas con la calidad del escaneado

Se escanea únicamente parte de la foto.



- La impresora tiene zonas ilegibles en los bordes. Desplace ligeramente la foto de los bordes.

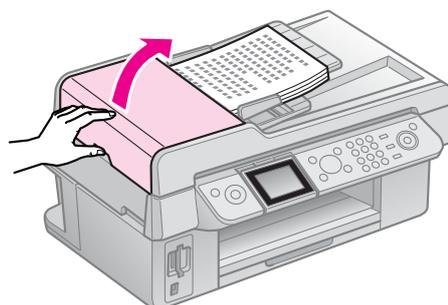
#### El tamaño del archivo es demasiado grande.

- Intente cambiar los ajustes de calidad.

### Atascos de papel en el alimentador automático de documentos

Si se atasca el papel en el alimentador automático de documentos (ADF), abra el ADF y retire el papel de la superficie para documentos. A continuación, compruebe que no haya papel extendiéndose desde cualquiera de los extremos del alimentador.

1. Si la pantalla LCD muestra un error o información de un atasco de papel, pulse **OK**.
2. Abra la cubierta del ADF.



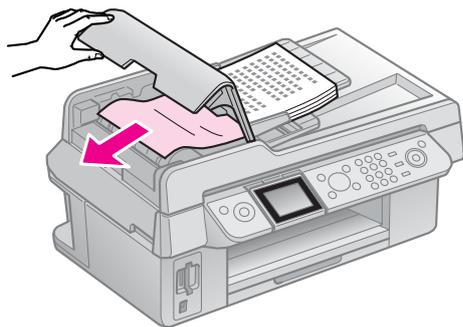
### **⚠ Precaución:**

Asegúrese de abrir la cubierta del ADF antes de retirar el papel atascado.

Si no abre la cubierta, la impresora podría dañarse.



3. Retire con cuidado el papel atascado.



4. Si la pantalla LCD muestra información de un atasco de papel, pulse **OK**.

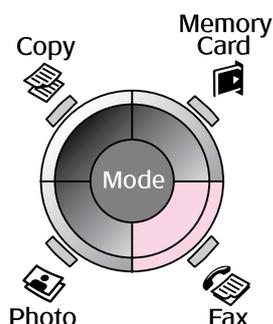
Si la pantalla LCD muestra un error de atasco de papel, seleccione **Aceptar** y, a continuación, pulse **OK**.

### **Para más soluciones**

Si no puede resolver el problema con Solución de problemas, pida ayuda a los servicios de atención al cliente. Encontrará los datos de la asistencia al cliente de su zona en el *Manual de usuario* o en la tarjeta de garantía. Si no figura ahí, consulte al vendedor de su impresora.

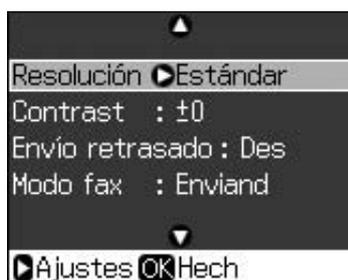
# Resumen de los ajustes del panel de control

## Modo de fax



Menú	Opción de ajuste	Descripción
Envía a	1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 0, *, #, -	Introduce los números de fax.
Color/ByN	Color, ByN	Selecciona el fax en color o en blanco y negro.

## Ajustes de envío para modo de fax



Menú	Opción de ajuste	Descripción
Resolución	Estándar, Fino, Foto	Seleccione esta opción para cambiar la resolución de los datos de fax que se van a enviar.
Contrast	-4 a +4	Seleccione esta opción para cambiar el contraste de los datos de fax que se están enviando.
Envío retrasado	Desact, Activ (Hora)	Seleccione esta opción para definir las reservas de transmisión.
Modo fax	Enviand, Esp res	Seleccione esta opción para cambiar entre envío de fax o esperar respuesta.

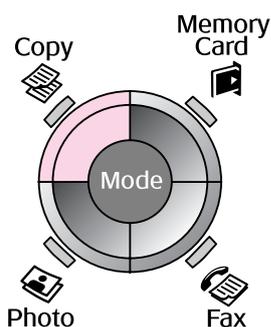
## Ajustes de informes de fax para el modo de fax

Display/Crop



Menú	Descripción
Marc rápido	Imprime la lista de marcación rápida
Reg fax	Imprime el registro de todas las comunicaciones registradas.
Últim transmisión	Imprime la comunicación más reciente del registro (transmisión y recepción en espera).
Reimpri faxes	Vuelve a imprimir los faxes recibidos hasta ahora.
Seguim protoco	Imprime la señal de protocolo más reciente para una comunicación.

## Modo de copia

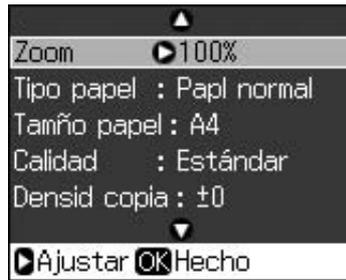


Menú	Opción de ajuste	Descripción
Copias	De 1 a 99	-
Color/ByN	Color, ByN	-
Composic	Con márgens	Copia el original con un margen estándar de 3 mm.
	Sin margen	Copia las fotos hasta el borde del papel.  <b>Nota:</b> La imagen se aumenta y recorta ligeramente para que ocupe toda la hoja de papel. Es posible que la calidad de impresión disminuya en las zonas superior e inferior de la impresión o que éstas se manchen al imprimir.

## Ajustes de impresión para el modo de copia

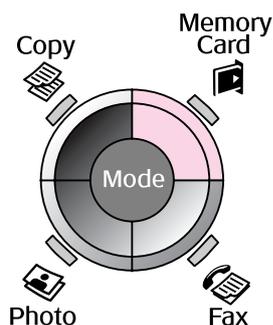


Menu



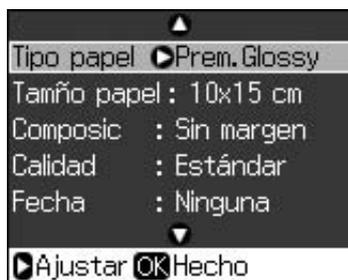
Menú	Opción de ajuste	Descripción
Zoom	Real, Ajuste automático	<p>Seleccione <b>Real</b> si desea imprimir la foto con su tamaño original. Seleccione <b>Ajuste automático</b> si desea imprimir sin márgenes y modificar el tamaño de la imagen para que se adapte a los distintos tamaños normales de papel. También puede cambiar el tamaño original a una escala concreta con <b>Copias +</b> o <b>-</b>.</p> <p>Cuando se utiliza el alimentador automático de documentos, sólo se puede seleccionar <b>Real</b> (100%).</p>
Tipo papel	Papel normal, mate, satinado Premium, satinado extra, papel fotográfico	Cuando se utiliza el alimentador automático de documentos, sólo se puede seleccionar <b>Papel normal</b> .
Tamaño papel	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, A4	-
Calidad	Borrador, Estándar, Óptima	Cuando se utiliza el alimentador automático de documentos, se puede seleccionar <b>Estándar</b> u <b>Óptima</b> .
Densidad copia	-4 a +4	-
Expansión	Estándar, Med, Mín	<p>Seleccione el fragmento de imagen que se va a expandir al seleccionar <b>Sin margen</b>.</p> <p><b>Estándar:</b> La imagen se aumenta y recorta ligeramente para que ocupe toda la hoja de papel.</p> <p><b>Med:</b> Se pueden imprimir los márgenes. (Poca expansión.)</p> <p><b>Mín:</b> Se pueden imprimir los márgenes. (Expansión mínima.)</p>

## Modo de tarjeta de memoria



Opción de ajuste	Descripción
Ver e impr fotos	Imprime sólo las fotos que seleccione.
Impr todas fotos	Imprime todas las fotos de la tarjeta de memoria.
Imprim x fecha	Imprime fotos según la fecha en la que fueron tomadas.
Impr. hoja índice	Imprime las fotos en miniatura de la tarjeta de memoria y le permite seleccionar las que desea imprimir.
Present contin	Muestra todas las fotos de la tarjeta de memoria de forma continua (como una presentación de diapositivas) e imprime las fotos que elija.

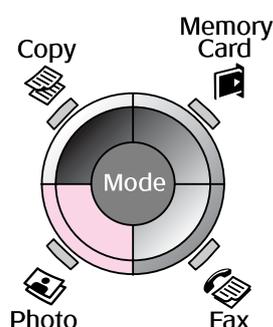
## Ajustes de impresión para el modo de tarjeta de memoria



Menú	Opción de ajuste	Descripción
Tipo papel	Satinado Premium, satinado extra, papel fotográfico, papel normal, mate	-
Tamño papel	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, 16:9 ancho, A4	-
Composic	Sin margen	Imprime las fotos hasta el borde del papel. <b>Nota:</b> La imagen se aumenta y recorta ligeramente para que ocupe toda la hoja de papel. Es posible que la calidad de impresión disminuya en las zonas superior e inferior de la impresión o que éstas se manchen al imprimir.
	Con márgens	Imprime las fotos con un margen blanco en los bordes.
Calidad	Estándar, Óptima	-

Menú	Opción de ajuste	Descripción
Fecha	Ninguna, aaaa.mm.dd, mmm.dd.aaaa, dd.mmm.aaaa	Imprime la fecha en la que se tomó la foto.
Dos sentidos	Activ, Desact	Seleccione <b>Activ</b> si desea dar prioridad a la velocidad de impresión. Seleccione <b>Desact</b> si desea dar prioridad a la calidad de impresión (la impresión será más lenta).
Expansión	Estándar, Med, Mín	<p>Seleccione el fragmento de imagen que se va a expandir al seleccionar <b>Sin margen</b>.</p> <p><b>Estándar:</b> La imagen se aumenta y recorta ligeramente para que ocupe toda la hoja de papel.</p> <p><b>Med:</b> Se pueden imprimir los márgenes. (Poca expansión.)</p> <p><b>Mín:</b> Se pueden imprimir los márgenes. (Expansión mínima.)</p>

## Modo de impresión de fotos



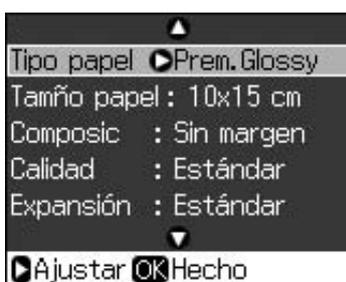
### Aj Restauración del color

Opción de ajuste	Descripción
Restauración	Seleccione <b>Activ</b> si desea recuperar los colores de una foto desvaída.

## Ajustes de impresión para el modo de impresión de fotos



Menu



Menú	Opción de ajuste	Descripción
Tipo papel	Satinado Premium, satinado extra, papel fotográfico, mate	-
Tamaño papel	10 × 15 cm, 13 × 18 cm, A4	-

Menú	Opción de ajuste	Descripción
Composic	Sin margen	Copia las fotos hasta el borde del papel. <b>Nota:</b> La imagen se aumenta y recorta ligeramente para que ocupe toda la hoja de papel. Es posible que la calidad de impresión disminuya en las zonas superior e inferior de la impresión o que éstas se manchen al imprimir.
	Con márgens	Copia el original con un margen estándar de 3 mm.
Calidad	Estándar	-
Expansión	Estándar, Med, Mín	Seleccione el fragmento de imagen que se va a expandir al seleccionar <b>Sin margen</b> . <b>Estándar:</b> La imagen se aumenta y recorta ligeramente para que ocupe toda la hoja de papel. <b>Med:</b> Se pueden imprimir los márgenes. (Poca expansión.) <b>Mín:</b> Se pueden imprimir los márgenes. (Expansión mínima.)

## Modo de configuración

Setup



Ajustes fax	Config Marc rápi	Añad entr, Edit entra, Borrar entra
	Conf escan e impr	Resolución, Contrast, Tamaño papel, Reducción auto, Últ trans.
	Comunicación	DRD, ECM, V.34, Tonos para resp, Detecc tono llamada
	Encabz y hora	Encabz fax, Fecha/hor, Su nº teléfono, Hora día
Nivel tinta		

Mantenimiento	Test inyect	Imprime un patrón de prueba de inyectores para revisar el estado del cabezal de impresión.
	Limp cabez	Limpia el cabezal de impresión para mejorar su rendimiento.
	Brillo LCD	-10 a +10
	Alin cabez	Ajusta la alineación del cabezal de impresión.
	Cambiar cart. tinta	Cambie los cartuchos de tinta antes de que se agoten.
	Idioma	
	País/Región	
	Formato presen	1up con info, 1up sin info, Ver imágs. miniatura
	Bip	Activ, Desact
Config PictBridge	Configure los ajustes de la impresión con un dispositivo PictBridge.	
Recuperar ajustes predet	Reinicializa los ajustes de la pantalla LCD predeterminados de fábrica.	

# EPSON

EXCEED YOUR VISION



MEMORY STICK PRO™



## Suministro de cartuchos de tinta

Nombre de la impresora	Black (Negro)	Cyan (Cian)	Magenta	Yellow (Amarillo)
Stylus CX9300F Series	T0731 T0731H	T0732	T0733	T0734
Stylus DX9400F Series	T0711 T0711H	T0712	T0713	T0714

Los tamaños de cartuchos de tinta disponibles varían en función del lugar de compra.